Journal Ind.Inst.Hist.Med.Vol.XXXVIII - 2008. Pp.111 to 156

A PILOT CENSUS OF THE MEDICAL SCIENCES IN SANSKRIT Dominik Wujastyk*

ABSTRACT

Sanskrit manuscripts exist in such proliffc abundance. Attempts to bring out census of medical science related manuscripts is a formidable task, Using estimated figures, there may exist as many as 100,000 Ayurvedic manuscripts containing scribal statements about ownership, chronology, and other historical information. Earlier attempts in this domain include the work of David Pingree-CESS-Census of the Exact Sciences in Sanskrit. The Catalogus Catalogorum of Aufrecht and the New Catalogus Catalogorum of Raghavan, History of Indian Medical Literature (HIML-1999-2002) in five volumes by Meulenbeld's etc. The information provided in this article is from the Census of the Medical Sciences in Sanskrit, a pilot study done by the author of this article. The work is based mainly on the catalogue by Sharma (1939) of the Vaidyaka manuscripts in the library of the Bhandarkar Oriental Research Institute in Pune, in an ad hoc manner, information based on manuscripts in the Wellcome Library in London and in one case from a manuscript in Jammu.

Introduction

Between 1970 and 1994, David Pingree published five volumes of his monumental Census of the Exact Sciences in Sanskrit. In the CESS (as he referred to this work), Pingree organised and presented a vast amount of information on scholars of the Sanskrit astral sciences (*Jyotişa*) that he gathered from their own writings and from the writings of thousands of medieval manuscript scribes. For obvious reasons, Sanskrit authors on *Jyotişa* were particularly conscious about dates and chronologies. Therefore astronomers, more than authors in other genres, often mentioned in their works the date of composition, or the reference date (the "epoch") of the heavenly positions to which their calculations pertained. Authors sometimes mentioned the names of their teachers or family members, occasionally giving whole family trees. They sometimes mentioned the locations at which they lived or worked, characteristically expressed as being in or near a particular temple, or on the bank of a particular river. Furthermore, the scribes who later copied the manuscripts of these scientific compositions sometimes also recorded the places

*Senior Research Fellow, The Wellcome Trust Centre for the History of Medicine at UCL, 210 Euston Road, London NW1 2BE. e-mail: d.wujastyk@ucl.ac.uk

and dates of their own scribal activities. In a rough calculation based on some general Sanskrit manuscript collections I have worked on, I estimate that approximately 15% of surviving manuscripts contain scribal information on dates, names, or places. This may not sound a high proportion, but Sanskrit manuscripts exist in such prolific abundance, with estimates routinely reaching many millions, that the prosopographical information that reaches us through these sources is very substantial, and allows for the widespread reconstruction of lineages of families and scholars, and of the identification of networks of intellectual exchange. Using estimated figures, there may exist as many as 100,000 Ayurvedic manuscripts containing scribal statements about ownership, chronology, and other historical information.

The CESS volumes published by Pingree were numbered A1-A5. In his "A" series, Pingree presented information on authors whose names were known, arranged alphabetically by name. Pingree planned to publish a "B" series that would give information on anonymous works, arranged alphabetically by title. There would also be publications giving multiple indexes of dates, places, names, etc. The archival materials exist for the continuation of the late Prof. Pingree's monumental work, but at the time of writing it remains to be seen what arrangements will be made for the continuation and completion of Pingree's project.

The CESS has made possible what can justly be called a new wave of scholarship on the history of the exact sciences in India. With the CESS volumes at one's elbow, it is possible to identify scholars, their dates and places of working, their writings and affliations, and to continue to build up a detailed picture of the vast scientific work that took place in India's past.

The Catalogus Catalogorum of Aufrecht and the New Catalogus Catalogorum of Raghavan and colleagues also give a large amount of invaluable information about Sanskrit and $Pr\bar{a}krta$ works and their authors. In the CC, Aufrecht gave an outstanding account of Sanskrit manuscripts, works, and authors as known up to 1903, just thirty-five years after the British Government in India had begun oficially funding the collection of manuscripts and information about Sanskrit literature in the three Presidencies in 1868. The CC recorded information about authors and works, but not about scribes, and it did not give the dates of the manuscripts it noted. The NCC follows the same pattern, and

although it provides a very large amount of new information, it is not yet completely published. Both these research works are essential and invaluable. But by concentrating on a single Sastra, and going into far greater detail, including giving identifying extracts from most of the works listed, Pingree's CESS is a quantum leap forward for the study of the history of the exact sciences.

It is obvious that a work like CESS would be of great benefit to historians of Indian medicine. In 1984, I decided to see what it would feel like to compile such a work, and I began a pilot study for a Census of the Medical Sciences in Sanskrit (that I call MESS) based mainly on the catalogue by Sharma (1939) of the *Vaidyaka* manuscripts in the library of the Bhandarkar Oriental Research Institute in Pune. I also added, in an ad hoc manner, information based on manuscripts in the Wellcome Library in London, where I was at that time curator of Sanskrit manuscripts, and in one case from a manuscript in Jammu.

This pilot study for a MESS circulated amongst my colleagues in an unpublished form during the 1980.

During the years from the mid 1970 onwards, G. Jan Meulenbeld laboured singlemindedly on a history of the medical literature of South Asia. This monumental work was finally published during 1999-2002 as A History of Indian Medical Literature in five thick volumes. In a manner similar to the great reference works referred to above, Meulenbeld's HIML has revolutionised the possibilities for understanding the history of medicine in South Asia. In HIML, Meulenbeld has provided a comprehensive survey of all known Ayurvedic works (and other related materials) together with an account of the secondary literature, and summaries of the contents of works, their important features, dates, authors, and related information.

It was heartening to see that Prof. Meulenbeld made use of my unpublished pilot MESS. It appears in his bibliography as,

Wujastyk, D. (1984) - A census of the medical sciences in Sanskrit unpublished and it was cited in many places through the HIML. This demonstrates that a fairly limited amount of work along the lines of the MESS can produce a disproportionately rich amount of foundational historical information. The HIML is an unassailably substantial contribution to the history of the medical sciences in India. And yet, there remains more work that can be done, and more discoveries to be made. Meulenbeld based the HIML principally on the study of printed source materials. There is a very large amount of printed Ayurvedic literature, much more than one might at first guess. There is a common and understandable concentration amongst contemporary physicians and scholars on classical works such as the *Carakasamhita*, the *Suśrutasamhitā*, and *Vāgbhaṭa's Aṣṭāngahrdayasamhitā*, so it may come as a surprise to know that many thousands of different Ayurvedic works have been published, especially during the late nineteenth century and the early twentieth century. These printed works form the solid foundation for the HIML. What HIML does not set out to do, however, is to be the kind of survey of manuscript sources that CESS provides. Meulenbeld's HIML leaves scope for substantial new scholarship based on the kind of examination of manuscript catalogues, colophons, and post-colophons that was done in Pingree's CESS.

In recent years, it has become clear to me that the kind of work that Pingree did for his CESS must today be done using database technology. The advantages of collecting the work in this way are too many and too obvious to be listed here. I have continued to work towards a MESS as a database project, and preliminary results of this work have appeared on the internet as part of the Philobiblon project. The data from this project has also been contributed to the online database of the "Sanskrit Knowledge Systems on the Eve of Colonialism" project.

Compared with these new computer-based developments, my original pilot study appears a modest effort, and mainly of historical interest as a demonstration of a valuable methodology. I am acutely aware of its limitations, which include the fact that it does not even excerpt completely all the information available in Sharma (1939). I have often thought of going back to the project in its original form, but I have not found the opportunity to do so. Nevertheless, in my own writing, I find I refer back to it surprisingly often. Furthermore, it has assumed a more public and real status since being cited by Meulenbeld in his HIML. I therefore feel that in spite of all its limitations, it is of value to place this work in the public domain, so that it may be of use to others, and may be referred to in a scholarly manner.

1.1 Principle abbreviations used in the Pilot Census

Poona BORI (Vaidyaka)

The Bhandarkar Oriental Research Institute Library, Pune (Sharma 1939). London WL

The Wellcome Library, London (Wujastyk 1985, 1998). Jammu Stein

The Raghunatha Temple Library, Jammu (Stein 1894).

2 A Pilot Census of the Medical Sciences in Sanskrit

AGNIVEŚA Author of the Agniveśatantra, the basis of the Carakasamhitā.

AGNIVEŚA Author of the Añjananidāna = Nidānāñjana, on nidāna.

Manuscripts:

- Poona BORI (Vaidyaka).6.17ff. Copied at Puņyagrāma (=Puņe) by Gangādharabhaṭṭavaidya on Monday 10 Kṛṣṇapakṣa of Kārtika, Śaka 1716 = AD 1794, the year called Ānanda. - Poona BORI (Vaidyaka).4.106ff. With Hindī ṭīkā. Copied at Koṭānandagrāma, by Gujarātī Gaņeśalāla for Bhaṭajī Jagulālājī, on Sunday 14 Śuklapakṣa of Phālguna, Sam 1944, Śaka 1809=AD 1888.-Poona BORI (Vaidyaka).5.15ff. - Poona BORI (Vaidyaka).7.24ff.

AGRAVĀLA KULA see NIRAÑJANAPRASĀDA GUPTA ANANTA see DINAKARA

ANANTADEVA SŪRI Author of the Rasacintāmaņi=Rasendracintāmaņi a work on alchemy in eleven stavakas, which is quoted by Ţoḍaramalla (fl.1565/1589) in the $\bar{A}yurvedasaukhya$ of his *Ţoḍarānanda*, (see NCC 1.168b,169b) and in the Bhāvaprakāśa (16 cent.) (Jolly 1977.4; this may, however, refer to Rāmacandra's tratise of this name). Manuscripts:

- Poona BORI (Vaidyaka).192.32ff. Incomplete.- Poona BORI (Vaidyaka).193.15ff. Incomplete.

Printed at:

- Bombay in 1911, with a *Hindī* $t\bar{t}k\bar{a}$ (BL 14044.c.3; IO 21.J.28); - Poona in 1925, with a *Marāthī* commentary (IO San.D.556).

The Rasacintāmaņi begins:

jayatyamaravanditā tripurasundarī devatā vibhogavibhavānvitā paramatattvacintāmaņiḥ// upādhirahitāhitā sakalaśāstranirddhāritā prapañcaparavañcitā tribhuvanaikamātā matā// rasacintāmaņirnāma rasaratnakaraņḍakaḥ bhavatyeṣa me granthaḥ śrīmato hastapustakaḥ//

| ANNAPĀLA | ASODHA |
|----------------------|----------------------|
| see RAMARAJA | see SODHALA |
| ABHAYAPĀLA | ĀTREYA |
| see GOVINDA ĀCĀRYA | see HĀRĪTA |
| AMŖTEŚĀNANDA | ÂDYA VAMŚA |
| see NARAHARI PAŅDITA | see NARAHARI PANDITA |
| | |

ĀNANDABHĀRATĪ

Also known as \bar{A} nandasiddha. Author of \bar{A} nandam \bar{a} l \bar{a} = - $m\bar{a}$ lik \bar{a} , = - $m\bar{a}$ l \bar{a} rasas \bar{a} ra, = Yogaj $\bar{n}\bar{a}$ na = Vaidyakarasasangraha, a work on the alchemy of mercury and related medical topics.

Ānandabhāratī, whose name informs us he was a monk of the *Daśanāmī* order, quotes *Nityanātha* Siddha's *Rasaratnākara*. His teacher was *Nŗsiṃhabhāratī* (see NCC 2.109b).

Manuscript:

- Poona BORI (*Vaidyaka*).17.Ff.1-47^r. Copied on Sunday 7 Śuklapakṣa of Āśvina, saṃ 1017 [sic], Śaka 1582 = AD 1660. The author's name is given as *Nṛsiṃhabhāratī* in the colophon. Fol.75^v records the sale of the MS on Monday, full moon day, Śuklapakṣa of *Phālguna, saṃ* 1714 = AD 1658 by *Sobhācanda*, son of *Rāmadatta*, son of *Jasarāja*, son of *Lakṣmīdāsa*, to Śivadatta, son of *Deva-ṛṣi*, son of *Coṣā*, son of *Dīpacanda*, for a price of 14 *rajatas*. The dates are evidently irregular.

The Anandamālā begins:

yo yakşmānilakusthadoşaśamanah śleşmāpaho mūrcchitah pañcatvam ca gato dadāti niyatam rājyam cirañjīvitah/ baddhah khe gamanam karoti satatam vidhādharatvam yathā soyam pātu yuge yuge yugapatih śrī sūtarāyo prabhuh//1// pārada sarvarogānām yetā puştikarah smrtah sujnena sādhitah kuryāt samsiddhim dehalohayoh//2// last verse reads:

last verse reads:

śītalāni anupānāni prabhātam maithunam tyajet/

A Pilot Census of the Medical Sciences in Sanskrit- Dominik Wujastyk

tridinam raktamoksārthī snānam krodham śramam tathā//

INDUKARA see MĀDHAVA ĪŚVARA

Author of the *Kādambakakalpa*, an alchemical work in 59 verses. It praises a certain Mount *Kādambaka* in the *Śatruñjaya* range in *Saurāṣtṛa*. Stones etc. taken from this mountain can be turned alchemically to gold.

Manuscript:

- Poona BORI (Vaidyaka).43.3ff. Prsthamātrā vowels.

The Kādambakakalpa begins:

asti saurāstradeśe śrīśatruñjayaśikharātmakam (?) kādambakanāmā giri/

It ends:

atha tadeva saha prāmsena sarvalohāni hemam kurvanti/

tatraiva nālikerāt tatayah pāsānāh hathapākena dhamyamānā tāram hemam śravanti//59//

| ĪŚVARA SŪRI | KARA KULA |
|-------------------------|-----------------------------|
| see NARAHARI PANDITA | see NIŚCALAKARA |
| UPĀDHYĀYA VIDYĀPATI | see CAKRAPĀŅĪDATTA |
| see VIDYĀPATI UPĀDHYĀYA | see MADHAVA |
| KANIŞKA | KĀMADEVA |
| see CARAKA | see HEMĀDRI |
| | KĀYASTHA CĀMUŅDA (or CAŅDA) |
| | see CANDA KĀYASTHA |

KĀŚĪNĀTHA

Author of the $Aj\bar{i}rnamanjar\bar{i} = Amrtamanjar\bar{i}$. The author's name also appears as $K\bar{a}s\bar{i}r\bar{a}ja$ or $K\bar{a}s\bar{i}r\bar{a}ma$.

Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*).1.7ff. Copied on Sunday 10 *Krṣṇapakṣa* of Śrāvaṇa, saṃ 1811=AD 1754.-Poona BORI (*Vaidyaka*).10.6ff. Copied on Sunday 3 [or 13] Śuklapakṣa of Âṣāḍha, saṃ 1816 = AD 1759. Called *Amṛtamañjarī*. - Poona BORI (*Vaidyaka*).2.Ff.1-5^r. Copied by the *vaiṣṇava Harīcaraṇadāsa*, for his own use, on a Wednesday in the *Krṣṇapakṣa* of *Mārgaśīrṣa, saṃ* 1919=AD 1862, An epitome, with *Gujarātī* translation after each verse. (Ff.5^r-15^r contain *Pītambara's Anupānamañjarī*). - Poona BORI (*Vaidyaka*).3. Occupies second part of a MS of 9ff. (First part = *Trimallabhaṭṭa's Dravyaguṇaśataślokī*.) Copied by *Iśvarīdāsa*. The first two verses of the *Ajīrņamañjarī* are: yo rāvaņam raņamukhe bhuvanaikabhāram hatvā cakāra jagatām paramopakāram/ yam brahma cābhidadhire paratopi pāram tam naumi maithilasutāhrdayaikahāram//1// nārīkeraphalesu taņdulam atha kṣīram rasāle hitam/ jambīrottharaso ghrte samucitaḥ sarpistu mocāphale/ godhūmesu ca karkatī hitatamo māmsātyaye kāñcikam/ nārange gudabhakṣanam ca kathitam pindāluke kodravah//2//

| KĀŚĪRĀMA/KĀŚĪRĀJA | KUMBHA |
|--------------------------|---------------------------|
| see KĀŚĪNĀTHA | see CANDA KĀYASTHA |
| KIRĀTANŖPATI/KIRĀTANĀTHA | KURALA VAMŚA/ KURALA KULA |
| see GOVINDA BHIKŞU | see CATURBHUJAMIŚRA |
| KIRĀTEŚA | KŖṢŅA |
| see GOVINDA ĀCĀRYA | see NĀRĀYAŅA |

KRSNADATTA

The son of *Karpūrīya śivadatta*, son of Caturbhuja, and author of *Dravyadīpikā*, a commentary on *Trimallabhațța's Dravyaguņaśataślokī*. See NCC 4.316a.

Manuscripts:

- London WL β 486.95ff. With mūla. Copied at *Pāīvāga* in the house (geha) of *Kāśīrāmārasāmladārajī*, by *Lipijana Kulāla*, for *Cirañjīva Durgāprasāda*, son of *Janakula*, son of *Vyāsagaņeśa* son of *Vyāsa Sudhākara*, on Wednesday 5 *Śuklapakṣa* of *Caitra*, *sam* 1830 = AD 1773. - Poona BORI (*Vaidyaka*).104.33ff. Copied by *Jagannātha*.

The Dravyadīpikā begins:

yat kumbhasmaranenāpi pratyūhavyūhasāgaram narastarati tam vande siddhidam śrīgajānanam//1// trimallabhattaracito dravyavaigunasamgrahah krsnadattena tattīkā kriyate dravyadīpikā//2// It ends:

viśvavanditacaturbhujatātāvāptavidyaśivadattasutasya kṛṣṇadattakṛtinaḥ kṛtireṣā jāyatām akhilalokahitāya//143//

| KŖṢŅA BHOGIKA | KEŚAVA |
|--------------------------|--------------|
| see MAHENDRA BHOGIKA | see VOPADEVA |
| KEDARAMALLA | see HEMĀDRI |
| see GULARĀJAŚARMAN MIŚRA | KEŚA VARĀMA |

118

Author of a *Laghunighanțu*, apparently part of his *Aușadhināmamālā*. It contains 239 verses, and gives *Gujarātī* names followed by Sanskrit verses giving synonyms and qualities. *Keśavarāma*, also known as *Vyāsakeśavarāma*, had a teacher called *Dhanvantari*. Manuscripts:

- Poona BORI (Vaidyaka).34.9ff.

The Laghunighanțu begins:

sarasvatīm gurū[n] lambodaram dhanvantarim harim/ natvā bhaktyā vilekhycham sāram vaidyopayogikam//1// galonāmah guducyāmamṛtā chinnā chinnāmgajvaranāśani chinnodbhavāmṛtalatā dhāravatsādani smṛtā//2//

Ends:

śrīpārņī mārutaślesmaśophamehakramīn jayet//[2]39//

colophon:

iti dhanvantariśīșyavyāsakeśavarāmaracitā auṣadhināmamālāyāṃ laghunighaṇṭasamāptirbhavati//

KŞEMANKARA MIŚRA

The author of a Cikitsāsāra in 78 adhyāyas.

Manuscripts:

London WL w18(ii). Ff.1-95. Copied at *Gūrjaripura* by *Kābalīmalla Trihūņa* on Thursday 7 *Śuklapakṣa* of *Bhādrapada, saṃ* 1852 = 20 August AD 1795 - Jammu Stein p.183, 3446/3118. Copied by *Gopālapaṇḍitakāśmīrī* in *saṃ* 1914 = AD 1857.

It begins:

kamalayā kalitakamalāpatim militam ambikayā śaśiśekharam sukharopanutām vividhe sutām ganapatim hatavighnatatim bhaje prasamīkṣya siddhiyogān munyanubhūtāmśca vai bahuśaḥ/ likhati cikitsāsāre granthesmin kṣemaṅkaraḥ satatam//2//

KŞEMAŚARMĀCĀRYA

Son of Gautama and author of a Cikitsāsārasangraha in 897 verses.

Manuscripts:

- Poona BORI (Vaidyaka).75. Ff.2-76. Copied at Jaipur by Mukundarāma, son of Jaicandajī (Jayacandra), pupil (?) of Tundācārya, a gurjjara gauda brāhmaņa, for his own use, in the bright half of Mārgaśīrṣa, sam 1811=AD 1754. The author's name is given as Khemaśarmācārya in the colophon.

Verse 8 of the *Cikitsāsārasangraha* reads: kriyayā yāpyate yastu yāpyam vyādhitvam ādišet/ na cāsau mryate tena natvano cā prašāmyati//8//

last verse (v.897) reads:

harītakī sampīsya māhisam kathitam ksīram etenodvarttanam param// susavarņakaram strīņām tilakānām ca nāśanam//97//

KHAŅDELAVĀLA JĀTI see CATURBHUJA MIŚRA GAŅGĀ see DINAKARA GADĀDHARA see VAŅGASENA

GULARĀJAŚARMAN MIŚRA [fl.1942-1962]

Vakatāvara was a resident of Gaurīgrāma, east of Khetadī in Rajasthan. His middle son was Kedāramalla, and he in turn had six children. The eldest was Gularājaśarman Miśra, whose teacher was Govardhanaśarman Chāngānī. Gularāja became director of the Śrī Siddha Nāgārjuna Āyurveda Mahāvidhyālaya at Nagpur. In sam 1999 = AD 1942 he completed a commentary, Arthavidyotinī, on the alchemical work Āyurvedaprakāśa by Mādhava Upādyhāya (q.v.). He also wrote Suspastārthaprakāśinī, a Hindi commentary on the same work which occasionally refers to modern chemical concepts. Arthavidyotinī was printed in the 1962 Vārānasī edition of the Āyurvedaprakāśa (WL Or.374).

GUHA KULA see RĀMACANDRA GUHA GOPA BHAŢŢA see TRIMALLA BHAŢŢA GOPĀLAKŖṢŅA BHAŢŢA Compiler of the Rasendrasārasaṅgraha, which quotes Śālinātha (q.v.).

Printed at:

Calcutta in 1896, with a vyākhyā (WL PB.Skt.202).-Calcutta in 1912, with an autocommentary (WL P.B.Sansk.221).-Bombay in 1915, with Hindi commentary (WL P.B.207). GOVARDHANAŚARMAN CHĀŅGĀŅĪ see GULARĀJAŚARMAN MIŚRA GOVINDA

see DALHANA

120

GOVINDA ĀCĀRYA

Son of *Surāditya*, son of *Sahadeva*, of the *Modha jñāti*, and a worshipper of *Siva*. His teacher was *Dhīradeva*, son of *Abhayapāla* of the *Sārasvata jñāti*, who was born in the *Antarvedī* country (between the *Gangā* and the *Yamunā*).

He composed the *Rasasāra*, an alchemical work of particular importance for its repeated assertion that the author learned from the Buddhists (9.2 and 26.36). He also mentiones *Bhoțadeśa* (Tibet) as the home of these Buddhists (9.2), and reveres *Kirāteśa* (1.13) who may be *Śiva*, but who may also be a king from the region of Bhutan.

Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*).220.28ff. *Pṛṣṭhamātrā Nāgarī* script. Complete, but last chapter is numbered 25. - Poona BORI (*Vaidyaka*).221.37ff. Complete but last chapter is numbered 25. - Poona BORI (*Vaidyaka*).222(III). Ff.17^v-53^r, 6^r-7^r. Covers chapters 2-22,23.

Printed at :

The Rasasāra was printed at Bombay in 1912 (WL P.B.Sansk.112).

It has the following adhikāras:

- 1. Rasapūjāsvarūpastuti
- 2. Dravyasangraha
- 3. Anukramaņikā
- 4. Astacatvārimsatsamskāra
- 5. Rasaśodhanasamskāra
- 6. Rasalohaśuddhisattvapātana
- 7. Sattvasthirīkaraņa
- 8. Drutipātanānāguņanirūpaņātmaka
- 9. Kşāradrāvabīdapākadivyausadha
- 10. Ratnalakṣaṇadrāvaṇabhedanamelāpāka
- 11. Bījapāka
- 12. Mahārasajāraņādividhi
- 13. Vedhādikrama

Adhikāra 26 has:

- 14. Dvandvamārapististambhananigadabandhanasamkalikāyogadrutikarmādinirūpaņa
- 15. Rasoparasalohakarma
- 16. Ratnaprayoga
- 17. Anekakalkabheda
- 18. Maņimūsākarmadala
- 19. Gutikākathana
- 20. Anekaguțikādīnām sādhanopāyah
- 21. Krauñcayogapakşakarmadivyauşadhi
- 22. Yantramūşā
- 23. Mahārasasevana
- 24. Rasāyanakathana
- 25. Dhātumāraņaprayoga
- 26. Mahārasasevā

modhajñātisamutpanna ācāryasahadevakaḥ//30// sarvaśāstrapravīņosau mantrasiddho dvijottamaḥ/ tadutpannastu yaḥ sūnuḥ surādityaḥ kṛtī bhuvi//31// tatsaṃbhavaḥ sutaḥ khyāto govindaḥ śivavandakaḥ/ śisyah śrīdhīradevasya rasakarmasu kovidah//32// . . .

antarvedīsamutpanno jītātyā sārasvato dvijaļ/ abhayapālaputrosau dhīradevo hi vādirāţi/34// jāraņāntam idam karma proktam śresţtham ca yat sphuţam / anubhūtam ca yat sarvam dhīradevaprasādataḥ/35// nirmathya sarvašāstrāņi anubhūya punaḥ punaḥ / bauddham matam tathā jītātvā rasasāraḥ krto mayā/36// GOVINDA BHAGAVATPĀDA see GOVINDA BHIKŞU GOVINDA BHIKŞU

Also called *Bhikşugovinda* or, in colophons, *Paramahamsakaparivrājakācārya Śrīmad* Govindabhagavatpāda, author of the alchemical Rasahrdaya(tantra).

Govinda was the son of *Sumanovișnu*, son of *Mangalavișnu*. He was patronised by Madana, "Lord of the *Kirātas*", of the Haihaya kula and the *Śītāmśu vamśa*. Madana himself was a *rasācārya* and may have been a Buddhist.

The editor of the Rasahrdaya argues the following points (Kāļe 1911.1-4):

- 1. Govinda was a Hindu, not a Buddhist (contra P.C. Rāy).
- 2. Govinda is identical with the famous teacher of *Śańkara Bhagavatpāda*, on the grounds of the similar name and title, and the similarity of meaning of a gnomic verse in the *Rasahrdaya* to a verse of *Śańkara's*.
- 3. The *Rasahrdaya* is earlier than the Rasaratnasamuccaya, placed in the 13th century, which quotes it, and than *Śańkara*, who is dated to c.710-780.
- 4. The *Kirāta* lord Madana is the same as the king *Kāmadeva* (= king Love = Madana) of the Haihaya kula mentioned by Cunningham in the Archaeological Survey Reports vol. XVII, p.78, who is dated to the eighth century.
- 5. The country of the *Kirātas* is the Vindhya mountains, because a verse in the *Śivaśaktisangamatantra* says this, and so Govinda lived in this region.

Only the last two points merit serious attention. The *Haiyayas* are an ancient family (cf. *Kaļachuris*: Smith 1914.394 note 3). According to Schwartzberg (1978) the Haihaiyas and the *Somavaņśis* (= moon line = śītāņśuvaņśa) were adjacent dynasties in eastern India, the former taking over the latter in the twelfth century. The land of the *Kirātas*, however, is further north, the area of modern Sikkim and Bhutan.

For further discussion see: *P.C. Rāy* 1909.II.lii f., lviii f., lxv, 9-12, 21, 57f., texts 18-41; *P. Rāy* 1956.122, 147-149, 157, 159.

122

Manuscript:

- Poona BORI (Vaidyaka).16. 53ff.

Printed at :

The *Rasahrdaya* was printed at Bombay in 1911 (WL P.B.Sansk.111). It has 19 avabodhas:

- 1. Rasapraśamsātmaka
- 2. Rasaśodhanātmaka
- 3. Nirmukavāsanāmukhāntarbhūtasamukhapatrābhrakacaraņātmaka
- 4. Satvābhrakacāraņātmaka
- 5. Garbhadrutyātmaka
- 6. Bījādijāraņātmaka
- 7. Bidātmak
- 8. Rasarañjanātmaka
- 9. Bījavidhānātmaka

- 10. Śuddharasasattvapātanātmaka
- 11. Bījanirvāhaņātmaka
- 12. Dvandvādhikārātmaka
- 13. Śankarabījavidhānātmaka
- 14. Bījayojanātmaka
- 15. Bāhyadrutyātmaka
- 16. Sāraņātmaka
- 17. Krāmaņātmaka
- 18. Vedhavidhānātmaka
- 19. Rasapraśamsātmaka

The Rasahrdaya ends:

tasmād kirātanŗpateḥ bahumānam avāpya rasasukarmarataḥ/ rasahṛdayākhyaṃ tantraṃ viracitavān bhikṣugovindaḥ/ naptrā mangalaviṣṇoḥ sumanoviṣṇoḥ sutena tantroyam/ śrīgovindena kṛtaḥ tathāgataḥ śreyase bhūyāt// aṣṭādaśasaṃskāraṃ rasendradevasya divyatanu dṛṣṭvā/ likhitam idaṃ puṇyatamaṃ rasahṛdayam avāpyate sakalam//

The Rasahrdaya is quoted by: Rāmacandra Guha; Vāgbhata, alchemist; Visņudeva.

GAUTAMA

see K<u>ŞEMAŚARMĀCĀ</u>RYA

CAKRAPANI DATTA [fl.ca.1060]

Also called Cakra, Cakradatta or just *Cakrapāņi*. His father *Nārāyaņa* was minister and superintendent of kitchens (*rasavatyadhikārin*) to King *Nayapāla* of *Gauda* (fl.ca. 1038-1054). Cakra's brother, *Bhānu*, was a court physician (antaranga: see *Niścalakara*). The family name was said to be, like the Karas, one of the eight leading vaidya families of Bengal (Meulenbeld 401). His teacher was Naradatta, and at the beginning of his commentary on Caraka, the *Āyurvedadīpikā*, he states that he is following the interpretation taught to him by Naradatta. Cakra was an authoritative and (by his own admission) prolific author. See Meulenbeld 400-01. He wrote the following works: *Āyurvedadīpikā*, or *Carakatātparyaţīkā*, a commentary on the *Carakasaṃhitā*.
 Published, with the mūla, at:

- Calcutta in 1889 (incomplete) IO 1390); - Calcutta between 1892 and 1919 (incomplete), by *Harinātha Viśāradā* (IO 8.I.31; San.E.8; BM 14043.dd.15); - Calcutta in 1894 (part 6 only) (BM 14043.dd.1.); - Bombay in 1922 (IO Sam.F.29); - Lahore in 1929 (IO San.D.690/1-2); - Calcutta in 1927, 1928, with a subcommentary by *Gangādharakaviratnakavirāja* (IO San.D.426/1-2).

Bhānumatī, a commentary on the Suśrutasamhitā.
 Published, with the mūla, at:
 Calantta in 1886 (incomplete) (IO, San C 21()) - December 1886 (incomplete) (IC, San C 21(

- Calcutta in 1886 (incomplete) (IO San.C.216); Bombay in 1939.
- 3. *Cikitsāsangraha = Cakradattasangraha*, a popular work on therapy modelled on *Vṛṇda's* Siddhayoga.

Manuscripts:

- Poona BORI (Vaidyaka).63.637ff. (Ff. 479-578 have different hand and paper). Copied at *Vīkāneramahānagara* (Bikaner), by *Matha Vaiņīdāsa*, on Thursday 7 *Śuklapakṣa* of *Mārgaśīrṣa*, saṃ 1784 = AD 1727. With *Niścalakara's* commentary. - Poona BORI (*Vaidyaka*).62.637ff. Copied at *Gvāliyaranagara* (Gwalior), on the 2nd day of the *Śuklapakṣa* of Caitra, *saṃ* 1814 = AD 1757. With *Niścalakara's* commentary, in *tripāṭha* format. Published at:

Calcutta in 1871 (IO 19.C.33); - Calcutta in 1872 (IO 6.C.25); - Calcutta in 1878, with *Bengālī* tr. by *Candrakumāra Bhaṭṭācāryya* (IO 9.G.23); - Benares in 1883 (IO 13.H.17); - Calcutta in 1888 (IO 16.D.29); - Bombay in 1893, with Hindi tr. (WL) - Nuzwid in 1919, in Telugu script, with Telugu tr. by Civakula *Satyanārāyaņa Šāstrin* (IO San.D.1009); - Madras in 1926 in Telugu script, with a Telugu paraphrase (IO San.D.881); - Lahore in 1926, with a Hindi tr. by *Sadānanda* Shastri (IO San.F.102); - Bombay in 1927, in a Hindi translation by *Jagannātha* Sharma Bajpeyee (IO San.I.87);

It has also been published several times with the commentary of *Śivadāsasena* (q.v.). *Niścalakara* has also commented on this work. *Śivadāsasena* mentions *Niścalakara's* commentary, and bases his work on it.

The *Cikitsāsangraha* begins: guņatrayavibhedena mūrtitrayamupeyuşe/ trayībhuve trinetrāya trilokīpataye namaḥ//1// nānāyurvedavikhyātasadyogaiścakrapāṇinā/ kriyate saṃgraho gūḍhavākyabodhakavākyavān//2// It ends: A Pilot Census of the Medical Sciences in Sanskrit- Dominik Wujastyk

gaudādhinātharasavatyadhikāripātra nārāyaņasya tanayah sunayontarangāt/ bhānoranuprathitalodhravalīkulīnah śrīcakradatta iha kartŗpadādhikārī//1// yah siddhayogalikhitādhikasiddhayogān atraiva nikşipati kevalam uddhared vā/ bhatṭatrayatripathavedavidā janenadattah patet sapadi mūrdhani tasya śāpaħ//2// 4. Dravyaguṇasaṅgraha, on materia medica.

Published as the Ayurvedīya-Paribhāşā in Berhampore in 1868 (IO 414).

- 5. There are commentaries by Niścalakara and by Śivadāsasena, based on Niścalakara's.
- 6. Śabdacandrikā, a dictionary of medical and botanical terms.
- 7. Sarvasārasangraha
- 8. *Vyagradaridraśubhańkara*, or just Śubhańkara, written before the *Cikitsāsārasańgraha*.
- 9. Muktāvalī, another medical dictionary (?).

CANDA KAYASTHA (fl. 1474-1492)

Also known as *Cāmuņḍa* or *Kāyastha Cāmuṇḍa*. Son of Kumbha, of the *Naigamajñātīya*, he worked at *Vasudhāmaṅḍala* (if this is in fact a place name) under a King *Rājamalla* of *Yoginīpattana* in *Medapāma*. (*Rājamalla* was first king of the Bhatgaon line in Nepal, and ruled 1495-96: see H.P. *Śāstrī*, Durbar Library (ABCIM 139.1), p.31, table 2.) He wrote the following:

1) Rasasańketakalikā A work on alchemy in 5 ullāsas. Composed at Yoginīpura in sam 1531 = AD 1474.

Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*).218.22ff. Covers up to the end of *ullāsa* 5. The exemplar of Poona BORI (*Vaidyaka*).217. - Poona BORI (*Vaidyaka*).217.15ff. Covers up to end of *ullāsa* 5. Copied from Poona BORI (*Vaidyaka*).218, at Avanti by *Dolatarāma Bhațța* of the *Caturviņśatijīnāti* on Friday 7 *Kṛṣṇapakṣa* of *Mārgaśīrṣa, saṃ* 1830 = AD 1773. Published at:

Bombay in 1912 (WL P.B.Sansk.112) - Bombay in 1923 (2 ed).

The Rasańketakalikā begins:

śivam natvā raseśam cāmuņḍaḥ kāyasthakumbhabhūḥ/ karoti rasasanketakalikām iṣṭasiddhidām//1// It ends:

sarvadevapriyah sarvamantrasiddhipradāyakah/ snāne vastre ratāgāre dhūpoyam rājavallabhah//40// The following additional verse occurs in Poona BORI (*Vaidyaka*).218 (f.19^v), and hence 217:

varşekāgnitithimite 1539 [sic] cāmuņdo yoginīpure/ rasasanketakalikām krtavān istasiddhidām//3// (The bhūtasankhyā gives the date 1531.)

2) Jvaratimirabhāskara

A work specifically on Jvara, in 16 $adhy\bar{a}yas$. The date of composition, given as a $bh\bar{u}tasaikhy\bar{a}$, appears sometimes as rasa-yuga-rasa-bhūma, or rasa-yuga-sara(or *śara*)- $bh\bar{u}ma$. The latter form, giving 1549 = AD 1492, is correct.

Manuscripts:

Poona BORI (*Vaidyaka*).88.117ff(?). (Many blank ff.; f.103 bis). Copied at Ajamera for Sāha Śrīreşā to read, on Wednesday 7 Śuklapakşa of Kārttika, sam 1689, Śaka 1554 = AD 1632. (Date of composition: rasayugasarabhūma.) - Poona BORI (*Vaidyaka*).86.80ff. Copied by Lakşmīpati Ojhā for his own use on Friday 10 Śuklapakşa of Caitra, sam 1762 = AD 1705 (Date of composition: rasayugarasabhūma.) - Poona BORI (*Vaidyaka*).87.75ff. Copied by Rūpacanda Miśra, son of Chajamala Miśra, for his own use, on Friday 13 Śuklapakşa of Mārgašīrşa, sam 1763 = AD 1706. (Date of composition: rasayugarasabhūma). - Poona BORI (*Vaidyaka*).89.55ff. Copied on Wednesday 7 Śuklapakşa of Phālguna sam 1875 = AD 1819. (Date of composition: rasayugaśarabhūma).

The Jvaratimirabhāskara begins:

sphurattripurasundarīcaraņayugmam ārādhayan praņamya ca rujām ripum prathamavaidyam ambhodhijam vilokya vividhāgamān karaņavīrakumbhātmajaś cikitsitamatim nijām prathayatīya caņdābhidhaḥ//1//

3) Varņanighaņțu 4) Viśrāmadambara ("The noise of peace")

CANDEŚVARA = RĀJARĀJENDRA GIRI see NARAHARI PAŅDITA CATURBHUJA see KŖṢŅADATTA CATURBHUJA MIŚRA

Son of *Maheśa Miśra*, son of *Harihara Miśra*, of the *Kurala vaṃśa* (= kula) and the *Khaṇdelavāla jāti* of *brāhmaṇas*. This jāti is found chiefly in central and eastern Rajasthan (Jaipur, Sikar, Bikaner). Caturbhuja wrote the $t\bar{t}k\bar{a}$ *Mugdhāvabodhinī* on the *Rasahrdaya* of *Govinda Bhikṣu*.

Manuscript:

- Poona BORI (Vaidyaka).16.53ff. Verses 2-4 of the Mugdhāvabodhinī are: guņavāridhikuralakule hariharamiśrah pratītamahimākhyah/ tatputro bhuvi mahito maheśa iti nāmavikhvātah//2// tadanvaye bhāratibhārasamyutastadātmajah prastutavāgbhirīśvarah// caturbhujo bhāvitabhāvamānasah svalokajātasya kulānubhāvatah//3// jyeşthobhūd bhuvi pārijātakataruķ khaņdelavālānvaye tatputrah kila nāthavallavasudah prānairyaśorthānvitah/ tatputreņa ca sāvareņa patinā bandhasya dharmārthinā gīrvāņāśu rugoccajena(?) satatam tenātra yatnah krtah//4// CANDRATA see TĪSATA CANDEŚVARA see VATSEŚVARA CAITANYA GIRI see JAYARAMA GIRI CARAKA

Redactor of the Agniveśatantra of Agniveśa. Several of the viewpoints on Caraka's date are mentioned by Meulenbeld 1974.403-404. The most acceptable opinion seems to be that Caraka lived during the first, second, or perhaps third century of the Christian era. If the Chinese Sūtrālankāra is to be followed (Levi 1896, Jolly 1897) Caraka may have been physician to the court of Kanişka (whose date is also uncertain). It has been claimed that he was a Kashmiri, but this is not fully warranted by the evidence (see Hoernle 1907 and 1909, and Mukhopādhyāya 1929.637). There may, however, have been a later Kashmiri school of interpretation based on the Carakasamhitā: see Meulenbeld 1974.405-406). Caraka is quoted by the grammarian Bhartrhari (Jolly 1977.14).

The *Carakasamhitā* is the reworked (*pratisamskrta*) treatise of *Agniveśa* (q.v.). The reworking was begun by Caraka and completed in its present form by *Drdhabala* (fl. ca. 500; q.v.). The exact division of labour is not completely clear (see Meulenbeld 1974.411 and sub *Drdhabala*). The *Carakasamhitā* has the following sections (*sthānas*) and subsections (*adhyāyas*):

 1. sūtra, 1-30
 2. nidāna, 1-8
 3. vimāna, 1-8
 4. śārīra, 1-8

 5. indriya, 1-12
 6. cikitsā, 1-30
 7. kalpa, 1-12
 8. siddhi, 1-12

 Manuscripts:
 1.12
 1.12
 1.12

- Poona BORI (Vaidyaka).65.Ff.1-232,1-207,49ff. Śāradā script. Ff.1-207 copied by Rājānalasaka son of Rājānanonandaka, on Thursday 13 Śuklapakṣa of Pauṣa, saṃ 33 (saptarşikāla) = AD 57th year of century (1657?). Final 49ff. copied by same scribe, on Friday 11 Śuklapakṣa of Phālguna, sam 63 (saptarşikāla) = AD 88th year of the century (1688?). - Poona BORI (Vaidyaka).68. Ff.1-100, 1-20, 1-14, 1-36, 1-41, 1-32, 1-19, 1-193. Copied by Vaijanātha on Saturday 7 Śuklapakṣa of Mārgaśirṣa, Śaka 1725 = AD 1803. - Poona BORI (Vaidyaka).67.405ff. Foliation confused. Copied at Kola (presumably Kolhapur) by Bāla[kṛṣṇa] son of Nṛsimha and checked by Gaṇe[śa]śāstrin Rukadīkara, on 12 Śuklapakṣa of Caitra, Śaka 1789 = AD 1867. - Poona BORI (Vaidyaka).64.402ff. - Poona BORI (Vaidyaka).66.49ff. śārīrasthāna only.

It has been repeatedly published, at:

- Bombay in 1876 (IO 985); - Calcutta in 1877 (IO 16.F.31); - Calcutta in 1878(?), with Bengalī tr. (IO 982); - Calcutta in 1883, with Bengali tr. (IO 607); - Calcutta in 1884 (same tr.) (IO 6.F.10); - Muttra in 1898, with Hindi paraphrase (BL 14043.dd.4); -Bombay in 1898, with Hindi tr. (IO 1.G.9); - Bombay in 1898, with Hindi tr. (IO 1.G.10); - Muttra, Bombay printed, in 1900, with Hindi version (BL 14043.dd.6); - Calcutta in 1901, with English tr.(unfinished) (BL 14043.e.26); - Bombay in 1901, with Marāthī tr. (siddhi only) (IO 1846); - Bombay in 1902, with Marāthī tr. (cikitsā pt.3.only) (IO 16.BB.11); - Bombay in 1902-1913, with Marāthī tr., 8 parts, incomplete (BL 14043.cc.20); - Calcutta in 1905, with Bengālī tr. (IO 18.H.14); - Calcutta in 1910, with Bengālī tr.; 2 ed. (IO 22.E.35); - Bombay in 1911, with Hindi tr. (IO 23.I.18). - Poona in 1914, with Marāthī tr. (2 ed., śārīra pt. 2 only) (IO Sam.D.376); - Poona in 1914, with Marāthī tr. (cikitsā pt. 3 only) (IO Sam.D.377); - Poona between 1913-1914, with Marāthī tr. (parts 1-4, 9, 13, 14) (IO San.C.64(d)); - the same, pts. 1-6, in 1897-1898 (BL 14043.cc.8); - the same, pts. 1-14 complete, in 1926 (IO San.D.586/1-14); - Ahmadabad in 1916, with Gujarātī tr. (BL 14044.c.15); - Karvetnagar, Madras printed, in 1920, with Telugu tr. (BL 14044.c.10); and also with its commentaries (see s.v.).

JAYADATTA

Son of Vijayadatta. Author of an *Aśvacikitsā = Aśvavaidyaka = Śālihotraśāstra* in 68 *adhyāyas*, 1800 *ślokas*, on horses.

Manuscript:

 Poona BORI (Vaidyaka).14.50ff. Copied in sam 1878 = AD 1821.
 The second verse of the Aśvacikitsā is: sukhāvabodhaśabdārtham grantham vistaravarjitam/ lakṣaṇam vājidehastham samkṣepeṇa yathākramam//2//

JA YAPĀLA see DALHAŅA JAYARĂMAGIRI

Also Jairāmagiri, pupil of Caitanyagiri, and author of Kalpadrumasārasangraha in mixed Sanskrit and Hindi.

Manuscript:

- Poona BORI (Vaidyaka).39.Ff.27-40. Copied on Sunday 5 Kṛṣṇapakṣa of Māgha, sam 1746 = AD 1690.

It begins:

guñjāmātram tato bhunktā prabhāte udite ravau madhyāhne bhojayed annam caņakam ca yathāvidhi/ Ends: śŗngayugme rujābhangam navaśŗngam bhangakārikā/ koņāsţaka jayolābha anyatra sukhadā smŗtā// JĪVA see PĪTĀMBARA ŢĀKA see RĀMARĀJA ŢOPARAMALLA see ANANTADEVA SŪRI PALHAŅA (fl. ca. 1200)

Also *Dallaņa*, the son of *Bharatapāla*, son of *Jayapāla*, son of Govinda. Govinda and *Jayapāla* were also physicians; the family was from *Ankāla* village, near *Mathurā*. *Dalhaņa* was a protegé and physician to King *Sahapāla*. See Meulenbeld 1974. 408-409.

Dalhana composed the *Nibandhasangraha*, a commentary on the Suśrutasamhitā. Manuscript:

- Poona BORI (*Vaidyaka*).26. Ff.376-77; 6ff, ff.712-15, 717-40, 761, 763-66, 781; 1f., 783, 789-91, 797, 799; 6ff., 820-21, 824-27, 829, 831-33, 844-48, 885-86, 88-89, 892, 894; 6ff., 945-47, 96?, 915, 95?, 949, 950. Inexplicably catalogued as *Uttaranibandhasangraha*.

TĪSAŢA [fl. early 7 cent.?]

The son of $V\bar{a}gbhata$, and father of *Candrata*. He lived before *Cakrapāņidatta* (fl. ca. 1060) who borrowed from his work. See Meulenbeld 1974.409. If his father is $V\bar{a}gbhata$ the author of the *Astāngahrdayasamhitā*, then *Tīsata* must be placed in the early seventh century. Jolly (1977.6) places *Tīsata* in the eleventh century because he mentions the name Bhoja in a list of medical authorities. However the other names in the list are semi-mythical and Jolly himself has drawn attention elsewhere to a physician called Bhoja mentioned in

Buddhist texts (1904.116). Meulenbeld (1974.418-419) shows that there are several Bhojas and great confusion about which is which. One of them, a Paramāra king of Citor, reigned in 665 (Bhattacharyya 1947b.145-146), which would fit with a 7th century date for *Tīsața*. However, *Candrața* quotes from *Rasavāgbhața* (Meulenbeld 1974.423 *Bhattacharyya* 1947a.122), presumably the author of *Rasaratnasamuccaya*. If he is quoting his grandfather, then *Tīsața* may be the son of an alchemist *Vāgbhața*.

 $T\bar{i}sata$ composed the *Cikitsākalikā* = Yogamālā in 406-412 verses, covering the whole of medicine, and including a section on nādīparīksā. There is a commentary by *Candrata*, in a longer and a shorter version.

Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*).70.36ff. Text has some vv. not found in other MSS. Copied on Thursday 7 *Kṛṣṇapakṣa* of *Āśvina, Śaka* 1500=AD 1578. - Poona BORI (*Vaidyaka*). 72.24ff. In 402 vv. Copied at *Jhiṃjhapura* by *Svetāṃvara Riṣabhadāsa* (=Śvetāṃbara Ŗṣabhadāsa) on 14 Kṛṣṇapakṣa of Māha (= Māgha), saṃ 1806 = AD 1750. - Poona BORI (*Vaidyaka*).73.17ff. In 412 vv. "Modern copy" made on 27-9-91. Since MS is from the collection of 1883-84, the date is presumably 1791. - Poona BORI (*Vaidyaka*).69.19ff. In 406 vv. - Poona BORI (*Vaidyaka*).71.19ff. In 410 vv.

TRIMALLA BHAŢŢA

Son of Vallabha, son of *Singana* (who was famous in $K\bar{a}s\bar{i}$), of a *Tailinga* family of $\bar{A}pastambas$ surnamed $\bar{A}khella$, from *Kodapalli*. He resided in *Tripurāntakanagara* (N 16⁰ E 79⁰). His brothers were $R\bar{a}ma$ and Gopa. His son was *Śańkara*. Velankar (ABC 33.1 p.59) has pointed out that "*Trimalla* quotes the *Vīrasimhāvaloka* (written in 1383) in his *Yogataranginī* and a Ms. of his *Dravyaguņaśataślokī* is dated 1499; *Trimalla's* date, therefore, falls between 1383 and 1499." See also Meulenbeld 1974.419ff.

Trimalla wrote:

1. Dravyaguņašatašlokī

This work is sometimes mistakenly called *Pathyāpathya(nighaņţu)* from these words in the second verse of its introduction, and sometimes just *Sataślokī*. There is a Sanskrit commentary by *Krsnadatta* (q.v.).

Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*). 101.8ff. Marginal glosses. Copied on 13 *Krsnapakşa* of *Pauşa, sam* 1768 = AD 1711. - Poona BORI (*Vaidyaka*).98.11ff. Has marginal and interlinear glosses. Copied at *Savāi Jayanagara* (=Jaipur) by *Manoratharāma Dādhīca*, on Monday 5 *Krṣṇapakṣa* of *Bhādrapada sam* 1843 = AD 1786. - Poona BORI (*Vaidyaka*).103.10ff. Copied *Sukhalāla* on Wednesday(?) 7 of a month in sam 1849 = AD 1792. - Poona BORI

(Vaidyaka).3. Occupies first part of a manuscript of 9ff. (Second part = Ajīrņamañjarī by Kāśīnātha.) Copied by Iśvarīdāsa. - Poona BORI (Vaidyaka).96.16ff. - Poona BORI (Vaidyaka).97.9ff. - Poona BORI (Vaidyaka). 99.19ff. - Poona BORI (Vaidyaka).100.8ff. - Poona BORI (Vaidyaka).102.13ff.

The Dravyaguņaśataślokī begins:

śrīkaņtham girijāgaņeśasahitam natvā śaraņyam satām/ nānādravyaguņāguņān kathayato granthān vicārya sakrt// pathyāpathyavide guņāguņayutam yad vastu toyādikam/ tam samksepatayā bravīmi hi śataślokyām trimallah kavih// The Dravyaguņaśataślokī was printed at:

- Bombay in 1896 with *Hindī țikā* by *Śāligrāma Vaiśya* (IO 1259; BL 14043.b.13); - Benares in 1869, as a lithograph (BL); - Bombay in 1894, with *Hindī* tr. by *Kṛṣṇalāla* (BL 14043.e.28).

2. Yogataranginī.

"This work is a compilation of which two versions exist: the *Brhad*- and the *Laghuyogataranginī*."- Meulenbeld 1974.419. The *Brhadyogataranginī* has 148 *tarangas*, the *Laghuyogataranginī* has 81.

The *Bṛhadyogataraṅgiņī* was printed at: - Poona in 1913, 1914, (IO 27.k.9-10; BL 14003.ccc.(no.71); WL P.B.Sansk.260)

Verse 4 of the *Bṛhadyogatarangiņī* reads: sakvāthādirasairnidānasahitairātmānubhūtairmitais tailangastripurāntakasya nagare yogaistrimallo dvijaḥ// nāmnā yogatarangiņīm grathayati grantham jvarādyāmayam śreņīpāvakakālajustavapusām nṛņāmiha śreyase//4//

(2) The Laghuyogatarangiņī was printed as Yogatarangiņī at:
 Bombay in 1908, with Hindī tikā by Dattarāma Pāthaka (WL P.B. Sansk.170);

Verses 2-4 of the Laghuyogataranginī are:

äpastambasyäkhellopanämno dhämnobhäsänkodapallibhavasya/ tailangasyapritibhäjogirise käsiväsam kurvato bhürikirtteh//2// räjnäm mänyasyätra singannabhattasyäsit putro vallabho vedavid yah/ tasyäsiran sünavomi trimallo rämo gopasceti nämnä trayopi//3// tesu trimallabhattena nämnä yogatarangini/ cikitsä likhyate bhūri granthebhyah svaparärthinä//4//

DRDHABALA [fl. ca.500] DINAKARA [fl. 1812/1839]

Son of *Gangā* and *Ananta* of the *Śāṇḍilyagotra*, and resident at Poona. His family was from Golappa. His chief literary activity was in *jyotiḥśāstra*. See CESS A3.105b-106a. He also composed a *tīkā* called *Gūdhaprakāśikā* on *Mukunda's Upacārasāra*. See CESS A4. 110b-111a. He completed this work at *Puņyagrāma* (Poona) on Monday 4 *Śuklapakṣa* of *Kārttika* in *Śaka* 1740 = 1 November 1818. See CESS for extract.

Manuscripts:

- Poona BORI (Vaidyaka).28.121ff.

| DEVARĀJA | DVIVEDIRAGHUVAMŚA |
|-----------------|--------------------------------|
| see ŚĀRŅGADHARA | see VĪREŠVARA |
| DEVĀDITYA | DHANEŚA |
| see VATSEŚVARA | see VOPADEVA |
| DEVĪDĀSA | DHANVANTARI |
| see VĪREŚVARA | see KEŚAVARĀMA |
| DEVEŚVARA | DHĪRADEVA |
| see VATSEŚVARA | see GOVINDA ĀCĀRYA NAKIÑCIDEVA |

The author's name ("Nothing at all") well describes what we know of him. He calls himself an *avadhūtācārya*. He wrote the alchemical work *Rasendracūdāmaņi*.

Manuscript:

- Poona BORI (Vaidyaka).230. Ff.2-35 (covers up to verse 20 of pariccheda 9). NAKULA

Author of an Aśvacikitsā on equine care and medicine in 18 adhyāyas.

Manuscript:

-Poona BORI (*Vaidyaka*). 15. Ff.2-28. Incomplete. Copied by *Bhagavāna*, son or servant of *Haribhațța*, of the *Bhārgava* family, resident of *Śrīś(r)uryapura*, on Tuesday 11 *Śuklapakṣa* of *Mārgaśīrṣa saṃ* 1726 = AD 1669.

The Aśvacikitsā was printed at Calcutta in 1887.

It has the following adhyāyas: 1. praśna 2. jātyadhikāra. 3. varņa 4. āvartta 5. dantodbheda 6.aśvalakṣaṇa/ sarvāvayavapramāṇa. 7. vegavarṇana/ 7a. ārohaṇa 8. vāhana 9. dhātuparīkṣā 10. śirāmokṣa 11. ṣaḍrtucaryā/ rtuparyāya 12. nasya 13. piņḍa 14. ghṛta 15. kvātha 16. viṣayoga 17. aśvapālavidhi 18. aśvaśālāvidhi. Verses 9-10 of the Aśvacikitsā read: rşim abravan dīnā duḥkhaśramopetā rudhireņa pariplutā//9// bhagavan ki nimittena pakṣachedakastvayā kṛtaḥ// aparādhavidhinānām yadiccham santi sajjanāḥ//10//

MADANA see SODHALA NAYAPĂLA GAUDĂDHINĂTHA see CAKRAPĂŅIDATTA NARAHARI PAŅDITA

Also called Narasimha Pandita and Nrsimha Pandita. Son of Iśvara Sūri, of the Ādya vamša of Kashmir. He was a devotee of Śiva as Kapardin, Śrīkantha, etc., and pupil of Amrteśānanda, pupil of Rājarājendragiri (who was also known as Candeśvara), of the vamša of Somānanda Ācārya.

Narahari wrote the Abhidhānacūdāmaņi = Nighaņţurāja, or commonly Rājanighaņţu in 23 vargas, one of the more important material medica. He quotes the Madanavinoda among his sources, and is thus later than 1374. He also cites Halāyudha, Viśvaprakāśa, Amara and Śeṣarāja etc., but claims to specially follow the Dhanvantarinighanţu. He includes vernacular words. See Meulenbeld 1974.421; Vogel, HIL, IL, 376f.

Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*).231.130ff. Copied at *Solāpura*, by *Rāmacandra Bāļājī Parūļekara* for (?) *Rājaśrī Ābājī Balāļa Puņḍale Sabanīsa*, on Monday 10 *Kṛṣṇapakṣa* of *Jyeṣṭha, Śaka* 1719, *Pingalasaṃvatsara* = 19 June 1797. - Poona BORI (*Vaidyaka*).232.196ff. Copied at *Yamarodagrāma* on Sunday 10 *Kṛṣṇapakṣa* of *Jyeṣṭha, saṃ* 1742, *Śaka* 1607 = AD 1685. Formerly property of *Ghāsīrāma*, son of *Miśraśyāma Vaidya*.

The Rajanighanțu was printed at:

- $K\bar{a}s\bar{s}$ in 1883 (lithograph) (WL Or. 309) - Poona in 1896 (2 ed. 1927) - Calcutta in 1899 (2 ed. 1933) - Chapter 13 was translated into German by R. Garbe as Die indischen Mineralien..., Leipzig, 1882.

Final colophon:

iti kāśmīramaņdalaprasiddhavasatiśrīmaṭhasiddhaguhākhyasthānasthitanandisphoṭāprasiddhamahim ānandaśrīsomānandācāryyavaṃśodbhavacaturdaśavidyāvinodapariṇatasamāgamadvijavairāgyaśrīparamahaṃsajagadvijñānatimiramārtaņḍaśrīcaņeśvarāparanāmadheyaśrīrājarājendragiriśrīpādapadmasarvaśāstramakarandamodamuditasadvaidyavidyāviśāradadāsaviśāradamānasaṃhitāridhurandhuranānādhanagrahaņasattvaguņasahejaśrīmadīśvarasūri[sūnu?]śrīmadamṛteśānandacaraṇāravindamakarandoditaśrīnaraharipaṇḍitaviracite nighaṇṭurājāparaparyyāyavatyabhidhānacūḍāmaṇau caikārthādyābhidhānatrayoviṃśa vargaḥ//

NARADATTA see CAKRAPĀŅĪDATTA NĀGANĀTHA/-ĪŠA see NĀRĀYAŅA NĀGABHAIJA

The author of the $K\bar{a}maratna = Siddha d\bar{a}kin\bar{i} = K\bar{a}matantra = Vasīkaranatantra in 16 upadesas. The work describes tāntrika and alchemical practices based on taking drugs and saying mantras.$

The same work is also ascribed in some manuscripts to *Śrīnātha*, or to *Nityanātha*, son of *Pārvatī*.

Manuscript:

- Poona BORI (Vaidyaka).44.Ff.13-23. Incomplete (covers upadeśa 14 and part of 15).

The Kāmaratna was published at:

- Calcutta in 1883, with Bengāli tr. (IO 984); - Calcutta in 1884, with Bengāli tr. (IO 2.G.7): - Calcutta in 1884, with Bengāli tr. (IO 186); - Calcutta in 1890, with Bengāli tr. (BM 14133.g.16.(pt.i.,no.18.)); - Calcutta in 1891, as the second text in the Indrajālavidyāsangraha - ed. by Jīvānanda Vidyāsāgara Bhaṭṭācārya (BM 14033.aa.7); - Cawnpore in 1897, with Hindī tr. (BM 14028.b.71.(5.)); - Cawnpore in 1898, with Hindī tr. (BM 14033.a.36); - Bombay in 1899, with a Hindī tr. (BM 14033.aa.4); - Calcutta in 1904, with Bengāli tr. (IM 14033.bb.43); - Calcutta in 1904, with Marāṭhī tr. (IO 3622); - Moradabad in 1905, with Hindī tīkā (IO Sam. C.1949); - Calcutta in 1906, with Bengāli tr. (IO 21.E.9); - Lucknow in 1906, with Hindī tr. (IO 23.E.36); - Calcutta in 1908, with Bengāli tr. (IO 27.C.11; 22.D.5); - Calcutta in 1908, with Bengāli tr. (IO 20.B.12), 2 ed. in 1911 (IO 18.B.12). - Calcutta in 1909, with Bengāli tr. (IO 19.BB.2); - Bombay in 1920, with Hindī tr. (IO San.D.162).

It has the following upadesas:

1. vaśīkarana 9. aristanāśanagomahisyādidugdhavardhana 2. ākarsana 10. uccāțanādivyādhikaraņa 3. gajādivvāghranivārana 11. nānākautuka 12. kāmasiddhyādyanāvrstikaraņa 4. stambhana 5. (mohana)keśādirañjana 13. nidhidarśanāñjanādimrtasañjīvanī 14. visanivāraņa 6. bījavardhana 7. gādhīkaraņādilomaśātanānta 15. yakşinīsādhana 8. kalahādikarana 16. rasādiśodhanamārana

It begins:

yasyeśvarasya vimalam caranāravindam samsevyate vibudhasiddhamadhuvratena/ nirvānasūcakagunāstakakarmapūrnam tam śankaram sakaladuhkhaharam namāmi//

NĀGARA family see ŚĀRŅGADHARA

NÂGÂRJUNA SIDDHA

Author of the Kakṣapuṭa = Kacchapuṭa, a work on alchemy, tantra, and magic. There is great variety in the MSS about the name and authorship of the work. Preliminary clarification has been made by the authors of the NCC (3.110a-112b). The principal alternative attribution is to Nityanātha Siddha, and when so attributed the work is frequently called the Rasaratnākara.

NĀRĀ YAŅA see CAKRAPĀŅI DATTA

NĂRĀYAŅA

The son and pupil of $K_{rs,na}$ and younger brother of $N\bar{a}gan\bar{a}tha$ (= $N\bar{a}gesa$) from whom he learned the medical arts.

He wrote a commentary Siddhāntasañcaya on Śārngadhara's Triśatī.

Manuscripts :

- Poona BORI (*Vaidyaka*).95.126ff. Copied by *Vyāsa Bakasarāmadādhīca Cirañjīva*, for *Bhāgacandadī[na]nātha* to read, on Thursday 13 *Krṣṇapakṣa* of *Pauṣa, saṃ* 1788, *Śaka* 1653 *pravartamāna*= AD 1733. - Poona BORI (*Vaidyaka*).94.Ff.1-135, 135-229.

Verse 3 of the Siddhantasañcaya reads:

pitaram pranamya kṛṣṇam gurum ca nāgeśam agrajanmānam/ nārāyano vivṛṇute triśatim vaidyapramodāya// The last verse reads: śrīkṛṣṇatātacaranāt samadhītya śāstram bhrātuśca vaidyakakalām kavināganāthāt/ yuktiprākaśitagambhīratarārtham etan nārāyano vivaranam kṛtavān triśatyā//

NĀRĀYAŅAPRASĀDA MUKUNDARĀMA (fl. 1902-1907)

The son of *Sobhārāma* and author of *Rasarājamahodaya*. He was a resident of both *Bāmsabarelī* and *Lakhīmapura* in Ayodhya district.

NĀSĪRA SĀHA (fl. 1500-1510)

Also called Nasir Shah, he was the Khilji of Malwa. (See Gode "Date of "Kaṅkāli Grantha" attributed to "Nāsīrshah" A.D. 1500 to 1510", A BORI 12.289-91.) The Kaṅkālīgrantha was probably composed under his patronage, and is written in Sanskrit with Hindī passages. It deals with the purifications of mercury and other alchemical topics. Manuscripts:

- Poona BORI (Vaidyaka).41.40ff. - Poona BORI (Vaidyaka).42.36ff.

The Kankāligrantha begins:

natvā śrībhairavam devam śrutādhīsţāyakam sadā/ vighnānām śāntaye devīm śrīvānīm śrīvināyakam// śuddhasūtasya samskārāh proktā vāksarasā mahat/ ekāsyaśirasārambhe kuryān māsaiva pūrvataḥ/

• • •

ustāda kī vaņdagī karī karāhī/

NITYANĀTHA, son of Pārvatī

The author of *Kāmaratna*, also sometimes called *Nityanātha Siddha* (q.v.). See *NĀGABHAŢŢA*.

NITYANĀTHA SIDDHA see ĀNANDABHĀRATĪ

see ANANDADHAKAH

NITYANĀTHA SIDDHA

Often given the epithets "Pārvatī- (or Gaurī-) putra" and "Yogeśvara".

Author of the Rasaratnākara (see NCC.III.111), and the Kāmaratna.

The Rasaratnākara has five khaņdas, which are often transmitted separately. They are:
 1. Rasa 2. Rasendra 3. Vāda 4. Rasāyana 5. Mantra (= Siddha)

Manuscripts of the Rasaratnākara:

- Poona BORI (Vaidyaka). 208. Ff. 3-146. Rasendrakhanda only, to end of

keśarañjana. Copied by Megha son of Dulaha on Thursday 5 Krṣṇapakṣa of Caitra, saṃ 1621 = AD 1564 (Saturday April 1st?), for Meshā to read. Author given as Pārvatīputra Nityanātha Siddha. Ms has the Same sections as Poona BORI 207.-Poona BORI (Vaidyaka).207.Ff.2-165. Apparently rasakhanḍa and rasendrakhaṇḍa only. Copied on Wednesday 6 Krṣṇapakṣa of Pauṣa, saṃ 1734 = AD 1678 Jan 4th (Fri ?). Ms ends with keśarañjana which occurs (not quite same) as the 5th upadeśa of the Rasāyanakhaṇḍa. -Poona BORI (Vaidyaka).213.90ff. Mantrakhaṇḍa only, lacks initial 6 verses. Copied by Devakīnandana Miśra, son of Cintāmaṇi Miśra, of the Sārasvatajñāti, on Saturday 8 Śuklapakṣa of Mārgaśīrṣa, saṃ 1743, Śaka 1608 = 13 Nov AD 1686.

Colophon:

iti pärvatīputra śrīnityanāthasiddhaviracite rasaratnākare mantrakhaņde kakṣapuṭī nāma viṃśatimopadeśaḥ//

- Poona BORI (Vaidyaka).205. Ff.1-107, 105-143 (scribe's nos. repeated). Third, Vādikhanda, only). Copied at Jayapura by Daulatarāma (?) pupil of Premadāsa, on Tuesday 10 Śuklapaksa of Āsādha, sam 1794 (veda-randhra-svara-prthvī) = AD 1737 (irregular?). [The 10 Śuklapaksa of Āsādha was a Tuesday in (from 1700): 1702, 1706, 1719, 1726, 1733, 1746, 1750, 1753, 1770, 1773, 1777, 1790, 1797, 1804, 1817, 1821, 1824, 1828, 1831, 1841, 1844, 1848, 1851, 1855, 1868, 1871, 1875, 1895, 1899, and 1902.] Author given as Pārvatīputra Nityanātha Siddha. - Poona BORI (Vaidyaka).201.42ff. Much edited version of rasa and rasendra khandas. Last two leaves have verses on talavidhi, with Hindī explanation. Copied (or owned) by Jagannātha Bhīsīrāma Candrabīrāma (?), on Wednesday 5 Krsnapaksa of Magha, sam 1903 = 1847 (3 Jan ?). Author called Parvatiputra Nityanātha. Work called Siddhikhanda (or Rasasiddhikhanda) in colophons. - Poona BORI (Vaidyaka).202.129ff. Rasa and Rasendra khandas only. - Poona BORI (Vaidyaka).203.12ff. Ff.1-19 with lacunae; part of the Rasendrakhanda. Author called Parvatiputra Nityanatha Siddha. Work called cikitsākhanda at beginning and jvaracikitsānāma prathamopadeśa of Rasaratnākara at end. (v.1 = 1901, p. 89, v.1) - Poona BORI (Vaidvaka). 206.24ff. Has diagrams of pots for cooking minerals; first, rasakhanda, and beginning of second only. Author given as Pārvatīputra Nityanātha Siddha. - Poona BORI (Vaidyaka).209. Ff. 1-12, 14-18. Fragment of Mantrakhanda. Called in likhyate phrase Nāgārjunī vidyā. - Poona BORI (Vaidyaka).210.84ff. Mantrakhanda only. In 20 patalas; text from Rasaratnākara, kaksaputa. Ascribed to Pārvatīputra Nityanātha Siddha. - Poona BORI (Vaidyaka).211. Ff. 1,2. Rasāyanakhanda, upadeśa 4 (verses 44-111 of 1913 ed.). Ascribed to Pārvatīputra Nityanātha Siddha. - Poona BORI (Vaidyaka).212.55ff. The first two upadesas of the mantrakhanda only. Ascribed to Parvatiputra Nityanatha Siddha. - Poona BORI (*Vaidyaka*).214.77ff. Ascribed in colophons to *Pārvatīputra Nityanātha Siddha*. Called variously *siddhikhaņḍa, Mantrasāroddhāra, Mantrasāra* and the whole *Rasaratnākara* is called part of the *Rudrayāmala*.

The Rasaratnākara was printed at:

- Bombay in 1909, with *Hindī* comm.; chs.1,2 only reliable (WL P.B. Sansk.242) - Bombay in 1913, ch. 4 only (WL P.B. Sansk 209) - Gondal in 1940, ch. 3 only.

The Rasaratnākara's Rasakhaņda begins: (1909 ed.) svargāpavargavisphārau bhuvanasyodaye yathā/ bhavarogaharau vande caņdikācandraśekharau//1// rasoparasalohānām tailamūlaphalaiḥ saha/ asādhyam pratyayopetam kathyate rasasādhanam//2// vaidyānām yaśaserthāya vyādhitānām hitāya ca/ vādinām kautukārthāya vŗddhānām dehasiddhaye//3// mantrāņām mantrasiddhyartham vividhāścāryakāraņam / pañcakhaņdam idam śāstram sādhakānam hitam priyam//4// rasakhaņde tu vaidyānām vyādhitānam rasendrake/ vādinām vādakhaņde ca vŗddhānāñca rasāyane//5// mantriņām mantrakhaņde ca rasasiddhiḥ prajāyate/ sutarām nāsti sandehastattatkhaṇḍavilokinām//6//

yad anyatra tad atrāsti yad atrāsti na tat kvacit/ rasaratnākaraḥ soyaṃ nityanāthena nirmitaḥ//25//

The Rasaratnākara's Rasāyanakhaņḍa (ch.4) begins: jayati sa rasarājo mṛtyuśaṅkāpahārī sakalagunanidhānam kāyakalpādhikārī/ valipalitavināśam sevito vīryavṛddhim sthiram api kurute yaḥ kāminīnām prasaṅgam//1//

and has the following 8 upadeśas:

- 6. rasamārana (57 vv.)
- 8. guțikārasāyana (221 vv.)
- 10. udvartanakeśavārijanādhikara (71 vv.)
- 12. vīryastambhanalingavardhana (73 vv.)
- 7. divyarasairdehasādhanam (140 vv.)
- 9. nānārasāyana (115 vv.)
- 11. vīryavardhana (88vv.)
 - 13. śrīparvatasādhana (185 vv.)

The Rasaratnākara's Mantrakhaņḍa (ch.5) begins: yaḥ śāntaḥ paramānvayaḥ paraśivaḥ kaṅkālakālāntako dhyānātītam anādinityanicayaḥ saṅkalpasaṅkocakaḥ/ ābhāsātarabhāsakaḥ samarasaḥ sarvātmanā bodhakaḥ soyaṃ sarvamayo dadātu jagatī vidyādisiddhyaṣṭakam//1//

It has the following upadesas:

- 14. Lokavaśīkaraņa/ sarvavaśyādipativaśya 15. Rājavaśya/ ākarşaņādistambhana
- 16. Mohanādigrhakleśanivāraņa
- 18. Yakșiņīsādhana
- 20. Mrtasañjīvanādiyakṣaputī
- 2. Kāmaratna

Sometimes ascribed to Nityanātha Siddha, but more usually to Nāgabhațța, q.v.

NIRAÑJANAPRASADA GUPTA (1865-1909)

Member of the Agravāla Kula and compiler of the Pāradasamhitā, a collection of medical recipes for the use of mercury. It was published at Bombay in 1916 with a Hindī translation by Jyeṣṭhamalla Vyāsa of Jaisalmere. Gupta was Born on 27 July 1865, he became ill on 29 June 1909, and died 20 July 1909.

NIŚCALAKARA

Son of Sadānandakara, and resident of Bengal, probably during the reign of Rāmapāla (fl. ca. 1078-1120). The Kara family is mentioned (with the Lodhravalī family: see s.v. Cakrapāņidatta) in Bharatamallika's Candraprabhā as one of the eight most prominent vaidya families in Bengal. His teacher was Vijayaraksita, after whose death Niścala wrote the Ratnaprabhā. Vijayaraksita was in charge of the royal infirmary (ārogyaśālā) while Niścalakara was in charge of the royal harem. A fellow pupil under Vijayaraksita was Śrikanthadatta.

Niścalakara systematically identifies his sources when quoting and is therefore very valuable as a terminus for many authors. See Meulenbeld 1974.414-15.

Niścalakara's works include:

The *Ratnaprabhā* = *Prabhā*, A commentary on *Cakrapāņdidatta's Cikitsāsangraha*. This commentary is mentioned by *Śivadāsasena*, in his own commentary on the same text. Apparently not published, but studied by *Bhattacharyya* 1947: see Meulenbeld 1974. 414-15. [But now, see Sharma 1993.]

Manuscripts:

- Poona BORI (Vaidyaka).63.637ff. Ff.479-578 have a different hand and paper.

- 17. Kautūhala
- 19. Añjanādipādukāsādhana

Copied at Vīkānera mahānagara (Bikaner), by Matha Vainīdāsa, on Thursday 7 Śuklapakṣa of Mārgaśirṣa, saṃ 1784 = AD 1727. With Cakrapānidatta's mūla.- Poona BORI (Vaidyaka).62.637ff. Copied at Gvāliyara nagara (Gwalior) on the 2nd day of the Śuklapakṣa of Caitra, saṃ 1814 = AD 1757. Tripāṭha format with Cakrapāṇidatta's mūla.

NRSI MHABHĀRATĪ see ĀNANDABHĀRATĪ NAIGAMAJÑĀTI see CAŅDA KĀYASTHA

PĪTĀMBARA

Resident of *Arjunapura* in *Kūrma* (modern *Ānāpura* in *Kaccha*). Pupil of *Jīva*. Author of the *Anupānamañjarī*, a work on drinks to be taken after meals, in 5 *samuddeśas*. Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*).9.11ff. Copied at *Țamkārā grāma* by *Amara*, pupil of *Neņasījī*, on Sunday 11 *Kṛṣṇapakṣa* of *Māgha*, *saṃ* 1864 = AD-1808. Poona BORI (*Vaidyaka*).8.Ff.5a-15a. Text accompanied by *Gujarātī* translation. Copied by *Vaiṣṇava Harīcarṇadāsa*, for his own use, on Wednesday, *Kṛṣṇapakṣa* of *Mārgaśīrṣa* in *saṃ* 1919 = AD 1862. (Ff.1-5a contain *Kāsīnātha's Ajīrnamañjarī*.)

The last two verses of the Anupānamañjarī are: kūrmadeśe arjunapure tatravāsī sadā kila/ gurujīvābhidhānasya gacchacāngamasañjñikaḥ//40// tasya pītāmbaro śiṣya taptādavamdika sadā/ devaguruprasādena viśrāmagranthakārakaḥ//41//

| PŖTHVĪMALLA | see CAKRAPAŅIDATTA | BHOJARAJA (fl.ca. 1005/1055) |
|--------------------|--------------------|------------------------------|
| see RAMARAJA | see MADHAVA | see CESS A4. 336b ff. |
| PRABHĀKARAVARDHANA | BHARTRHARI | MANGALAVIȘŅU |
| see SUSENA | see CARAKA | see GOVINDA BHIKŞU |
| BINDU | BHA VEŚA | MADANAPALA (fl. 1375/1400) |
| see ŚRĪBINDU | see VATSEŚVARA | see RAMARAJA (IO 2745) |
| BHARATAPĀLA | BHĀNU | MADANA KIRĀTANĀTHA |
| see DALHANA | see CAKRAPANIDATTA | see GOVINDA BHIKŞU |
| BHARAHAPĀLA | BHĀSKARA | MAHĀDEVA |
| see RAMARAJA | see VOPADEVA | see VOPADEVA |
| BHARATAMALLIKA | BHŪDHARADATTA | MAHĀDEVA, King |
| see NIŚCALAKARA | see VATSEŚVARA | see HEMĀDRI |
| | | see VOPADEVA |

A Pilot Census of the Medical Sciences in Sanskrit- Dominik Wujastyk

MAHĀDEVA PAŅDITA

Author of a $t\bar{t}k\bar{a}$ on $S\bar{t}r\bar{b}indu's$ Rasapaddhati (printed- with the latter). Manuscripts:

- Poona BORI (Vaidyaka).195.Ff.1-36,38-49. With mūla.

MAHENDRA BHOGIKA

Son of Kṛṣṇa Bhogika and resident of Śvāneśvara (?). Author of a medical nighaņțu called the Dravyāvalī = Dravyaguņaratna mālikā = Dravyāvalī samuccaya. There is some confusion between this work and the Dhanvantarinighaņțu.

The Dravyāvalī begins:

anantapārasya vigrhya kiñcit sāram cikitsāgamasāgarasya/ ukto mayā sampratikalpayogairdravyāvalī nāma samuccayoyam// vicārya doşauşadhadeśakālavapurvayaḥsātmyabalāgnimātrāḥ/ vikārahetvākṛtisādhyataśca tataścikitsed bhiṣagāmayārttān// It ends: apasmārābhibhūtebhyo grahāstebhyastathaiva ca/ suvarņādiriyam vargaḥ ṣaṣṭhoktopi yathākramam/

suvarņaurīyam vargan şasīnoktopi yatnakramam dhātudravyadravedravyam āśadravyasamāśrayaḥ/ yogān etān prayuñjānaḥ puruṣo nityam ātmavān// satsu pūjām avāpnoti paraṃ caiva na nindati/ kṛṣṇabhogikaputreṇa śvāneśvaranivāsinaḥ/ mahendrabhogikeneyaṃ mattā dravyāvalī śubhā//

Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*). 107.27ff. Seems to contain verses from both *Dhanvantarinighaņţu* and *Dravyāvalī*. Copied at *Raņathambhagadha mahādurga* (sic) for *paņdita Śrīrāmam* by *Narāīņa* son of *Kāistha Śrīnāmūm*, on *Dītavāra* (?) 11 *Śuklapakṣa* of *Bhādrapada, saṃ* 1572=AD 1515.-Poona BORI (*Vaidyaka*) 110b. Ff. 19-45(?). Copied at *Saptaskandha grāma*(?) by *Ŗṣi Śrī Mohana Paṃ Viṣṇudāsa* on Sunday (*khagendra*) 8 *Śuklapakṣa* of *Jyeṣṭha, saṃ* 1698, *Śaka* 1562=AD 1640 or 1641-Poona BORI (*Vaidyaka*). 111b. Second part of ms., up to f.71. Copied at *Mālapura* by *Keśavadāsa*, son of *Śobhacandajī*, son of *Rāmacandrajī*, on Monday 1 *Śuklapakṣa*, of *Māgha, saṃ* 1744, *Śaka* 1605, current =AD 1688 or 1684.-Poona BORI (*Vaidyaka*). 105b.Ff.51-54. Copied by *Rāmakiśoradāsa* for *Gopīnātha śarman*, his little brother (*laghubhrātṛ*?), on Tuesday 3 *Śuklapakṣa* of *Vaiśākha, saṃ* 1924=AD 1867. Called *Nighanțu rasa vīrya dravyāvalī* in the colophon.

MAHEŚA MIŚRA see CATURBHUJA MIŚRA MĀDHAVA (ca. 700)

Also called $M\bar{a}dhavakara$, son of Indukara (or Candrakara), and an inhabitant of $\dot{S}il\bar{a}hrada$ (unidentified). Possibly a member of the Kara family of Bengal, named by Bharatamallika in his Candraprabhā as prominent physicians. Meulenbeld has given arguments for dating $M\bar{a}dhava$ at ca. 700 (1974.16-21). He is famous for his $M\bar{a}dhavanid\bar{a}na$ (=Rogaviniścaya = Rugviniścaya = Gadaviniścaya = Nidānasangraha) in which he rearranged passages from Caraka, Suśruta and Vāgbhata into a topical order which became very influential. He may have been influenced in this by Ravigupta (see Emmerick 1980.1). For a general discussion of Mādhava and his works see Meulenbeld 1974.5-21. In addition to the Mādhavanidāna he wrote a different work called Mādhavacikitsita, a Paryāyaratnamālā, a Praśnavidhāna, a Yogavyākhyā, a Dravyaguna, and one or more commentaries.

1) Mādhavanidāna

There are commentaries by Vijayarakşita and Śrīkaņţhadatta, Vācaspati, Narasimha Kavirāja, Vādeva (Vāsudeva?) Māthura, Bhavamiśra, Bhavānī Sahāya, Rāmanātha Vaidya, Rāmakṛṣṇa, Raiśarman, Gaṇeśa Bhiṣak, Hāradhana, Śāradācaraṇasena and Umeśānandaśarman.

Manuscripts of Madhavanidāna extracts:

Jvaranidāna

- Poona BORI (Vaidyaka). 90. 14ff. Copied on 1st day of Śuklapakṣa of Māgha, saṃ 873, Śaka 1739 = AD 1817. Twenty-two verses with Vrajabhāṣā artha.

Verse 3 (= Mādhavanidāna 2.1) reads:

jñātavyo vaksyate yoyam jvarādīnām viniścayah/ daksāpamānasankruddha-rudra-niśśvāsasambhavah//3//

MĀDHA VA

Author of the $K\bar{u}tamudgara$ a treatise in 22 verses on diet and regimen. The verses are normally accompanied by a commentary probably by the same author. There is no reason to identify him with the author of the *Rugviniścaya* (see Meulenbeld 1974.14). Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*). 56. 13ff. Copied by *Vyāsajī Śrīdolatarāmajī* for *Vojhā Şusyālīrāma* to read, on 2 *Kṛṣṇapakṣa* of *Māgha, saṃ* 1804 = AD 1748. With *țīkā*. - Poona BORI (*Vaidyaka*). 52. 6ff. *Tripāţha* text. Copied by *Viśadhara* on Saturday 14 *Śuklapakṣa* of *Pauṣa, saṃ* 1818 = AD 1761. With *țippaṇikā*. - Poona BORI (*Vaidyaka*). 51. 8ff. Copied by *Rāmanārāyaṇa* on Tuesday 9 *Kṛṣṇapakṣa* of *Phālguna, saṃ* 1786, *Śaka* 1741 = AD 1820. With *țīkā*. - Poona BORI (*Vaidyaka*). 53. 6ff. With *țīkā*, attributed to *Mādhava*. - Poona BORI (*Vaidyaka*). 54. 28ff. Text and commentary not distinguished. - Poona BORI (*Vaidyaka*). 55. 2ff. *Tripāţha* text. Abbreviated version of text and commentary. The *Kūtamudgara* was published at: -

Muktyala in 1917, in Telugu script (IO San.B.161);- Bombay in 1884, with a commentary by *Kṛṣṇa Śāstri Bhāṭvadekara* (BL 14043.b.9); - Colombo in 1889, dwith a *Siṃhalese* tr. (BL 14043.b.) - Bombay in 1900, with a paraphrase in Sanskrit and a *Hindī* commentary by *Rāmapratāpaśarman* (Well.)

MĀDHAVA UPĀDHYĀYA

A descendant of the Sārasvata family (kula) of Saurāstra, and resident of Kāśī. He wrote the $\bar{A}yurvedaprak\bar{a}sa=Arkaprak\bar{a}sa$ on alchemy. He quotes the Yogataranginī of Trimallabhatta (between 1383 and 1499), and the ms. of the $\bar{A}yurvedaprak\bar{a}sa$ in the IO (no. 2696) is dated 1786 (see Meulenbeld 1974.15). There is a commentary by Gularājasarman Miśra, written in 1942. Mādhava Upādhyāya also wrote the Rasasiddhiprakāsa, a compilation from alchemical works.

1. The *Ayurvedaprakāśa*

Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*). 19. Ff. 1-44 (=ch.1), 44 (=f.29 of ch. 2), 1-44 (=ch. 2). Copied on Thursday, *pratipadā* of *Śuklapakṣa, Pauṣa, saṃ* 1897 = AD 1840. (However, the *bhūtasaṃkhyā* gives 1877=A.D. 1820).-Poona BORI (*Vaidyaka*). 215. Ff. 1-79, 90 (ch. 1 only). Copied by *Vrāmaņa Gokalanātha* or *Jagannāthajī Dāma* in saṃ 1899 = AD 1842, from a ms. dated Tuesday 4 *Kṛṣṇapakṣa* of *Śrāvaṇa, saṃ* 1730 = AD 1673. The likhyate phrase and the colophon call the work the *Rasarājaprakaraṇa*.-Poona BORI (*Vaidyaka*). 20. 87ff. Incomplete (ch. 1-).

The Ayurvedaprakāśa was printed at: -

Bombay in 1913 (WL P.B. Sansk. 87); - Varanasi in 1962, with *Arthavidyotinī* and *Arthaprakāśinī Hindī* commentaries (WL Or.374). The 1913 ed. gives a list of authorities cited (appendix, pp.1-2). The editions give the following divisions:

1. According to the 1913 ed.:

| 1. Sūtasādhana | 545 vv. | 8. | 33 vv. |
|----------------|---------|---------------------|----------------------|
| 2. | 62 vv. | 9. | 17 vv. |
| 3. | 16 vv. | 10. | 57 vv. |
| 4. | 78 vv. | 11. | 280 vv. |
| 5. | 34 vv. | 12. | 131 vv. |
| 6. | 11 vv. | 13. | 179 vv. |
| 7. | 17 vv. | 14. Visopavisādisād | <i>lhana</i> 120 vv. |

2. According to the 1962 ed.:

| 1. Sūtasādhana | 597 vv.[= ch.1 of 1913 ed.] |
|---------------------|---------------------------------|
| 2. | 351 vv.[= chs.2-10 of 1913 ed.] |
| 3. | 296 vv.[= ch.11 of 1913 ed.] |
| 4. | 140 vv.[= ch.12 of 1913 ed.] |
| 5. | 184 vv.[= ch.13 of 1913 ed.] |
| 6. Vișopavișādisādh | ana125 vv.[= ch.14 of 1913 ed.] |

2. The Rasasiddhiprakāśa

Manuscripts:

- Poona BORI (Vaidyaka). 224. 74ff. (breaks off in middle of adhyāya 3).

The first two *adhyāyas* are called: 1. *Rasotpattirasaśodhanamāraņe mātrādikathanaņ* 2. *Gandhakādyuparasanirūpaņaņ*

MÄNDHÄTŖ

see RĀMARĀJA MUKUNDA

The son of *Ranganātha* of the *Vātsyāyana gotra*. He was a *daivajña*, but his only surviving work is the *Upacārasāra*, a *vaidyaka* work on which *Dinakara* (fl. 1812/1839) wrote a *tīkā* called *Gūdhaprakāśikā*. See CESS A4.429b for an extract. Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*). 27. 44ff. Copied on Sunday 10 *Śuklapakṣa* of *Māgha*, *Śaka* 1736=AD 1815.- Poona BORI (*Vaidyaka*). 28.121 ff. With *Gūḍhaprakāśikā* by *Dinakara*.

The Upacārasāra has 5 chapters: 1. dravyajñaptinirūpaņa, 2. rogavyaktinirūpaņa, 3. kvāthādinirņaya, 4. prakīrņanirūpaņa, 5. rasādyupacāranirūpaņa

| MUDGALA | RASĀYANA |
|---------------------|--------------------------------|
| see RAMAKRSNA | see SUSENA |
| MODHA JÑATI | RĀJAMALLA |
| see GOVINDA ĀCĀRYA | see CANDA KĀYASTHA |
| RAŅGANĀTHA | RĀJARAJENDRA GIRI = CAŅDEŚVARA |
| see MUKUNDA | see NARAHARI PANDITA |
| RATNAPĀLA | |
| see <i>RĀMARĀJA</i> | |

RĀMAKRSNA

The son of Mudgala and author of the alchemical Rasarājaśańkara.

Manuscripts:

- London WL q65. Ff. 1-4,4a 11-19 (covers alańkāra 1 only). Copied by Ra[ma?]

Miśra on Thursday 5 *Śuklapakṣa* of the last month (*Phālguna*?) of *saṃ* 1870 = 24 Feb 1814 (?). - Poona BORI (*Vaidyaka*). 216. Ff. 3-71 (incomplete: covers *alaṅkāras* 1-9). - London WL q977. Ff. 1-16, 16a-31 (end of *alaṅkāra* 3 and whole of 4 only).

The work is divided into alankāras: 1. Māraņabandhana,

2.3. Asțalohalakșaņatailapātana, 4. Navajvarādisannipātajvaravișamajvarādhikāra, 5.6.7.8.9. RĀMACANDRA

see HEMĀDRI

RĂMACANDRA GUHA

Author of the *Rasendracintāmaņi* in 9 *adhyāyas*. He quotes several authorities, including *Govinda Bhikşu* (q. in adhy. 3).

Manuscripts:

- Poona BORI (Vaidyaka). 227. 67ff. - Poona BORI (Vaidyaka). 228. 61ff.

The Rasendracintamani was printed at:-

Calcutta in 1878 (IO. 13.D.36); - Rajahmundry in 1909, in Telugu script, with Telugu translation (IO San.C.101; BL 14043.cc.30.(3.)).

It begins:

idānīm guhakulasambhavaśrīrāmacandrāhvayo rasendracintāmaņigrantham ārabhamāņastanmūladaivate śrīmadambikāmaheśvarau sakalajagadutpattisthitipralayanidānam ca saviśeṣasiddhāntagarbham vācā varivasyati//

atha prakāśakāsāravimarṣāmbujanīmayam saccidānandavibhavam śivayorvapurāśraye//1/

RĀMAPĀLA see NIŚCALAKARA RĀMA BHAIIA see TRIMALLA BHAŢŢA

RAMARAJA (fl. ca.1450)

A member of the $T\bar{a}ka$ family which ruled $K\bar{a}sth\bar{a}$ on the Yamunā, north of Delhi. The family can be traced back to a Ratnapāla, whose son was Bharatapāla (Laharapāla, Bharanapāla), whose son was Hariścandra (Haricandra), whose son was Sādhāraṇa. The latter had three sons, Lakṣmaṇasiṃha, Sahajapāla and the youngest, Madanapāla (fl. 1375/ 1400). The latter is well known for his medical works (cf. also CESS A4. 350b-351a). Madana had two sons, Pṛthvīmalla, and Māndhātr (see CESS A4. 419b-420a): the former wrote the Śiśurakṣāratna, a work on the treatment of children (see IO ms. 2720). The next king in the line was Annapāla (we are not told which of the brothers was his father), and Rāmarāja is his son. He seems to have served (sevakapadam) his grandfather, Sādhāraṇa. Rāmarāja composed the Rasaratnadīpa = Rasaratnapradīpa. He refers to the Kākacandeśvara tantra, and is in turn referred to in the Yogaratnākara (composed between 1697 and 1746) and the Yogatarangiņi by Trimalla Bhatța (fl. ca. 1383/1499). See IO mss. 2709, 2705-6.

Manuscript:

- Poona BORI (Vaidyaka). 199. 21ff.

Printed at:

The Rasaratnadīpa was printed as the Rasaratnapradīpa, with the commentary $\overline{A}loka$ by *Thakuradatta Śāstrin* at Lahore in 1926 (IO San.D.797(g).).

Verses 3 onwards of the Rasaratnadīpa read: asti praśastiriva bhūri suvarnapūrnā/ kāstheti nāma nagarī yamunātatānte// yasyām narendratilako haricandranāmā/ tākānvayaikamukutah ksitipo babhūva//3// tasyātmajah ksitipatirjagati prasiddhah/ sādhāraņo raņavinītasuśatrusenah// tristhānarāsyam adhigamya jagadviriñceh/ bhūtam sthitam ca purusosya [puravāsya?] karot pratāpāt//4// tasyātmajāstraya ime viditā jayanti/ jyāyān ayam samitilaksmanasimhanāmā// śatrūn vijitya kṛtavān ripukāminīnām/ varșāvilocanayuge hrdaye nidāgham//5// śrīmān parah sahajapāla iti pratīndrāś/ candrah svayam sukavilocanakairāvanām/ strīnām nrnām hrdayapankajakarnikāyām/ tulyānurāga iva bhāti guņaih sadā yah//6// yat kīrtikāntivimalo vacasām vilāso/ hārāvalīva luthati stutipāthakānām// kanthe kavitvadhaninām madano narendrah/ laksmīvilāsanilavo balivad vadānvah//7// vamśetha viśvavidite nrpa annapālah/ prādurbabhūva karunākarunālayosmin// śrīmān abhūt sutanayo vinayāmburāśiļ/ śrīrāmarāja iti rāmyatayā śriyā ca//8// sādhāraņaksitipateh suniyogayogāt/ samprāpya sevakapadam khalu rāmarājah//

nānāmayāntyatamasaḥ praśamāya dhanyo/ ramyaṃ karoti kutukād rasaratnadīpam//9// dṛṣṭvemaṃ rasasāgaraṃ śivakṛtaṃ śrīkākacaṇḍeśvaraṃ/ tantraṃ sūtamahodadhiṃ jalasudhāṃbodhiṃ bhavānīmatam// vyāḍiṃ saṃsṛtisūtram īśahṛdayaṃ svacchandaśaktyāgamaṃ/ śrīdāmodaravāsudevabhagavadgovindanāgārjunān//10//

RĀYAKAVĀLA family

see SODHALA

RĀVAŅA

Alleged author of Arkaprakāśa = Arkacikitsā, which is cast in the form of a dialogue between $R\bar{a}vana Lank\bar{a}n\bar{a}tha$ and Mandodari, after the style of tantra. It has ten śatakas. Printed at:

Bombay in 1907, with a Hindi commentary (WL).

Manuscripts:

Poona BORI (Vaidyaka). 12. 52ff. (in two parts: ff. 1-7, 11-55). Copied at Koțā by Cutrabhuja for Pacolīrāmakṛṣṇa on Monday 9 Kṛṣṇapakṣa of Mārgaśīrṣa of sam 1857 = AD 1800.
 Poona BORI (Vaidyaka). 13. 30ff. Copied by Nārāyaṇa Keļakara, son of Dhuṇḍirāja on Sunday 2 Śuklapakṣa of Vaiśākha, Śaka 1735 = AD 1813. Originally property of Dinakara Jyotiṣa (fl. 1812/1839; see CESS A3.105b-106a, A4.110b-111a).

```
LAKŞMAŅASIMHA
see RĀMARĀJA
LAŇKĀNĀTHA
see RĀVAŅA
LODHRĀVALI family
see CAKRAPĀŅI DATTA
see NIŚCALAKARA
VAMŚĪDHARA
see VIDYĀPATI UPĀDHYĀYA
VAKATAVARA
see GULARĀJAŚARMAN MIŚRA
```

VANGASENA

Son of Gadādhara and author of the Cikitsāsārasangraha. Gadādhara's home town was Kanjikā, (or Kāntika) which may be Kānjivillī in Rādhā, in West Bengal, though this is disputed. Vangasena says (ch.1, v.4) that his father had moved away from Kānjikā, but not where he went.

Vangasena says his work is a revision of an Agastisamhitā. (Agastya is a name associated especially with the Tamil medical corps.) It describes diseases and their treatment in the order of the Mādhavanidāna, and is plainly influenced by this work. See Jolly 1977.6f; Meulenbeld 1974.422f.

Vangasena's date is unresolved, but must be between Vrndakunda (fl.800?) and Niścalakara (fl.1100).

The Cikitsāsārasangraha was printed at: -

Calcutta in 1893 (IO 20.F.15.; BL 14043.cc.9.); - Calcutta in 1889 (IO 13.D.1.; BL 14043.c.38.); - Lucknow in 1904, with a *Hindī* tr. (IO 18.L.18.; BL 14043.ddd.3.); - Bombay in 1905, with *Hindī* tr. (BL 14043.ddd.2.);

There seem to be no commentaries.

Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*). 78. Ff.314, 351-454. Fragmentary ms. Copied at *Bijapura* by *Ranasimha*, son of *Jālā*, *kinsman* of *Nāgadraha*, for his own use, in two parts (? *khaņdadvayena*), on Saturday 13 *Śuklapakṣa* of *Phālguna, sam* 1376 *varṣe laukika*, = AD 1320. Said to be the oldest dated paper ms. in the Poona BORI.-Poona BORI (*Vaidyaka*). 82. Ff. 1-262, 263-305, 340-550, plus two ff. of *sūcī*. Colophon badly effaced: copied by *Jaimala (Jayamalla?) Alirāja (Adhi-?) Manaharadāsa Śyāmadāsa*, on a Tuesday, the 7th day of a *Kṛṣṇapakṣa*. Copied for (?) Su. *Sahadevakai tāmī Thākura*. Colophons call the work *Cikitsāmahārņava*. - Poona BORI (*Vaidyaka*). 76. 346ff. Incomplete (up to middle of *galagaņdādhikāra*). Foliation irregular; two ff. missing. *Gadādhara's* home town called *Kāmtika*. - Poona BORI (*Vaidyaka*). 77. 537ff. *Devanāgarī* with *pṛṣṭhamātra* vowels.- Poona BORI (*Vaidyaka*). 79.414ff. Irregular foliation. - Poona BORI (*Vaidyaka*). 80. Ff.1-19, 25, 30-48, 50, 51, 53-84, 86-94, 96-127, 129-131, 154-170. Incomplete (covers up to middle of *śvāsādhikāra*).-Poona BORI (*Vaidyaka*). 81. Ff.184-372. Incomplete (covers from middle of *kutajādyaghrta* on *arśoroga*, to *vātavyādhi*).

VATSAGOTRA

see SODHALA

VATSEŚVARA [fl. 14 cent]

Author of the *Cikitsāsāgara*, which in its opening verses declares itself to be a compilation from many authorities such as *Suśruta* and, in particular, the *Garuḍapurāṇa*. *Vatseśvara* gives his genealogy as follows: he was the son of *Deveśvara*, son of *Horeśvara*, son of *Bhūdharadatta*, the younger brother of *Vīreśvara*, sons of *Devāditya*. *Vatseśvara* and all these precursors were ministers (*mantrin, saciva*). *Vīreśvara's* son *Caṇdeśvara* (*Vatseśvara's* great uncle) was a well-known *dharmaśāstrin* who served King *Harasimhadeva*

of *Mithilā*, and who in AD 1314 gave away his weight in gold, on the banks of the river *Vāgvatī* in Nepal (the modern Bagmati). See IO ms. nos. 1387, 1390; NCC 6.303a-303b; Bendall 1883.viif.; *Bhattacharya* 1968.17-20. (Derrett (1973.54) says *Caņdeśvara* wrote at the command of a king *Bhaveśa*.) Being of the generation of *Caņdeśvara's* grandchildren, *Vatseśvara* flourished ca. AD 1360.

Manuscript:

- Poona BORI (Vaidyaka). 74.37ff. Copied by Dhanarāja on 12 Krsņapaksa of Jyestha, sam 1785 = AD 1728.

VALLABHA BHATTA see TRIMALLA BHATTA

VALLABHENDRA

Author of Vaidyacintāmaņi.

Manuscript:

- Poona BORI (Vaidyaka). 259. Ff.12^r-17^r.

VĀGBHAŢA

see TĪSAŢA

VAGBHATA [fl. ca. 600]

Author of the Astāngahrdayasamhitā and the Astāngasamgraha. The Astāngahrdayasamhitā has been commented on by Hemādri (fl. ca. 1260-1309).

VAGBHATA, alchemist

Author of the *Rasaratnasamuccaya*, an alchemical work in 30 *adhyāyas*, divided into *pūrva* and *uttara khaņdas* (*adhyāyas* 1-11, 12-30). Chapters 8 and 9 are by *Somadeva*. Manuscript:

- Poona BORI (*Vaidyaka*). 200. Ff.1-99, 103-134, 136-139. *Vagbhața* is not mentioned in colophons. Copied by *Ratnadāsa* (of the *Kāyastha jñati*?), on Tuesday 8 *Śuklapakṣa* of $\bar{A}s\bar{a}dha$, sam 1650 = 26 June 1593.

The Rasaratnasamuccaya was published at Bombay in 1909 (WHIM P.B.Sansk.222).

The 1st *khaṇḍa* is mainly about *rasa*, its types, qualities and purification; jewels, metals; qualities of pupils and teachers; the laboratory (*rasaśālā*); equipment, the crucible (mūṣā) and preparations of *rasa*.

The 2nd *khanda* is mainly about the medical uses of *rasa*, and $\overline{Ayurveda}$, different diseases, elements etc. (N.B.RRS 18.43 = Ah. Ni. 11.62)

The Rasaratnasamuccaya begins:

yasyānandabhavena mangalakalāsambhāvitena sphurad

dhāmnā siddharasāmṛtena karuņāvīkāsudhāsindhunā[...]//1// ādimaścandrasenaśca lankeśaśca viśāradaḥ/ kapālī mattamāṇḍavyau bhāskaraḥ śūrasenakaḥ//2//

••••

sūnunā simhaguptasya rasaratnasamuccayaḥ/ rasoparasalohānāṃ yantrādhikaraṇāni ca//9// śuddhyartham api lohānāṃ tantrādikaraṇāni ca/ śuddhiḥ sattvaṃ drutirbhasmakaraṇaṃ ca pravakṣyate//10//

| VĀTSYĀYANAGOTRA | VĀSUDEVA |
|------------------|----------------------|
| see MUKUNDA | see HEMĀDRI |
| VĀDHŪLA RĀMĀNUJA | VIJA YADA TTA |
| see VEDAVYASA | see JAYADATTA |
| VĀMANA | |
| see HEMĀDRI | |

VIJAYARAKSITA [d. ca. 1110]

Teacher of *Niścalakara* (fl. ca. 1110) (q.v.) and author of a commentary on *Mādhava's* Rug*viniścaya* called *Madhukośa* (see Meulenbeld 1974.22-25 et passim).

VIDYĀPATI UPĀDHYĀYA [fl. 1682]

Son of Vamśīdhara and author of a Cikitsāñjana and the better known Vaidyarahasya which was completed in 1682. The fact that both works are attributable to the same Vidyāpati is deducible from the fact that he declares himself in the opening verses of both works to be a devotee of Arjuna, not the most common spiritual affiliation, and by his use of the name Upādhyāya in the colophons of both works. It is from the Vaidyarahasya that we have his date and father's name. In v.2 of this work he refers to another unnamed book by himself. This is presumably the Cikitsāñjana.

1) Cikitsāñjana

A work in ca. 320/360 *ślokas* describing in Sanskrit the remedies (*mușțiyogas*) which the author has found in the works of the best *Prākrta* authors. Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*).84. 14ff. Copied by the two brothers *Kalyāṇadāsa* and *Haridāsa*, on Friday 14 *Kṛṣṇapakṣa* of *Kārttika, saṃ* 1816 = AD 1759. The numerous marginal notes in this ms. include a $N\bar{a}d\bar{i}par\bar{i}ks\bar{a}$ in 20 vv., and extrates from *Rasaratnapradīpa*, *Rasarājalaksmī*, and *Vaidyālankāra*.

A Pilot Census of the Medical Sciences in Sanskrit- Dominik Wujastyk

2) Vaidyarahasya VIHĀRĪLĀLA MIŚRA see VĪREŚVARA

VOPADEVA (fl. ca. 1250/1300)

Son of *Keśava*, son of *Mahādeva*, *paņdit* at the court of *Mahādeva* (r.ca.1261-1271) *Yādava* King at *Devagiri*. His teacher was *Dhaneśa*. His father *Keśava's* teacher of *Āyurveda* was *Bhāskara*. See Meulenbeld 1974.428. He wrote on grammar, medicine, and is also famous for his devotional writings on the *Bhāgavatapurāņa* (Farquhar 234).

1. Śataślokī 2. Candrakalā = Hrdayaprabodha Vopadeva's autocommentary on Śataslokī 3. Siddhamantraprākaśa. Vopadeva's commentary on his father Keśava's Siddhamantra. 4. Hrdayadīpanighaņţu

VYĀSA see VEDAVYĀSA: VYĀSAKEŠAVARĀMA see KEŠAVARĀMA ŚAŇKARA BHAŢŢA see TRIMALLA BHAŢŢA

ŚAMBHU

Mythical author of *Kālajñāna*, which describes the signs of approaching death. Also called *Śiva*, *Mahādeva*, *Śambhunātha*. The work sometimes seven *samuddeśas*:

1. kālajñānavicāra 2. jīvatilakṣaṇa 3. mṛtyulakṣaṇa 4. nāḍīlakṣaṇa

5. jvaralakṣaṇa 6. jvarotpanna vivaraṇa 7. jvaracikitsā

and sometimes up to eleven *samuddeśas*, the extra chapters being on *mūtra, netra, doșa* etc. The work is in a fluid state, varying considerably from one MS to another. The following verses are usually at or near the beginning:

kālajñānam kalāyuktam śambhunā yacca bhāṣitam/ yena ṣaṇmāsikam pūrvam jñāyate mṛtyu rogiṇām//1// kālaḥ srjati bhūtāni kālaḥ saṃharate prajāḥ/ kālaḥ svapneṣu jāgartti kalo hi duratikramaḥ//2//

Printed at:

Bombay in 1900, with *Hindī* comm. (WHIM). Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*) . 46. 8ff. Incomplete. Copied on Monday 7 *Kṛṣṇapakṣa* of *Caitra, Sam* 1711 = AD 1654, in Jodhapur. - Poona BORI (*Vaidyaka*). 47. 21ff. Incomplete. Copied on Friday 3 Śuklapakṣa, Phālguna of sam 1842 = AD 1786, in Jayanagara near the temple of Śrīgopīnāthadeva, by Nimacaraṇadāsa, for his own use. Colophon ascribes

work to Mahādeva. - Poona BORI (Vaidyaka). 45. 18ff. (Colophons ascribe work to Śiva) - Poona BORI (Vaidyaka). 48. 29ff. - Poona BORI (Vaidyaka). 49. 23ff. Incomplete. Ascribed to Śambhunātha. Kālajñāna. -Poona BORI (Vaidyaka). 50. 17ff. Has nine topics treated in seven chapters. *Ţippaņī* in old Gujarati.

ŚĀŅDIL YAGOTRA

see DINAKARA

ŚĀRŃGADHARA

Son of *Devarāja*, and pupil of *Vaikuņțhāśrama*. He was of the *Nāgara* family of *brāhmaņas* from Gujarat.

He wrote the *Triśatī (= Jvaratriśatī = Vaidyatriśatī)*, a work in ca. 334 verses on fever, using elaborate metres.

There are commentaries by *Vaidyavallabhabhatta, Nārāyaņa* and *Meghabhatta*. The *Triśatī* begins:

udayagiriśirahstho nidraya mudham etajjagadagadam aśesam nirmimitenisam yah/ amitatamatamisrodamamadāridryahariprasamarakiranaughah stan mude bah sa devah// Manuscripts:

- Poona BORI (*Vaidyaka*). 92. Ff.284^v-287^v (f.286 torn out). Some marginal and interlinear gloss. Copied by *Svabhavarama* on Friday 10 *Māgha, sam* 1804 = AD 1748 *ŚĀLINĀTHA* Son of *Vaidyanātha*.

Author of the Rasamañjarī = Rasamañjarītantra. This is quoted (apparently) in Gopālakrṣṇa Bhaṭṭa's Rasendrasārasaṅgraha (Ray 1956.161) Kale dates the text between 1343 and 1443 (1914, prastāvanā). He works partly from a quotation in Trimallabhaṭṭa, whom he dates 1550-1600. In fact Trimalla is more likely to have lived between 1383 and 1499 (see Meulenbeld 1974.420), which would also place the Rasamañjarī in the fifteenth century.

REFERENCES

1. Aufrecht, Th. 1891-1903 Catalogus Catalogorum, an Alphabetical Register of Works and Authors, German Oriental Society, Leipzig. 2. Bendall, Cecil 1883 Catalogue of the Buddhist Sanskrit, Manuscripts in the University Library, Cambridge; with Introductory Notices and Illustrations of the Palaeography and Chronology of Nepal and Bengal, Cambridge, University Press, Cambridge. 3. Bhattacharyya, 1947 "Date and Works of Vāgbhata the Physician" Annals Dinesh Chandra of the Bhandarkar Oriental Research Institute, 28, 112-27. Bhandarkar Oriental Research Institute, Pune.

| 4. | - | 1947 | "New Light on Vaidyaka Literature" Indian Historical Quarterly, 23, 123-155, Bhandarkar Oriental Research Institute, Pune. |
|-----|--|-----------|---|
| 5. | Biswas, Subhas C. and Prajapati, M. K. | 1998 | Bibliographic Survey of Indian Manuscript Catalogues: Being a Union List of Manuscript Catalogues, Eastern Book Linkers, Delhi. |
| 6. | Derrett, J.Duncan M. | 1973 | <i>Dharmaśāstra</i> and Juridical Literature, vol. v. 4: Scientific and technical literature, no.1 of A History of Indian Literature, Harrassowitz, Wiesbaden. |
| 7. | Emmerick, Ronald E. | 1980-82 | The <i>Siddhasāra</i> of Ravigupta, Franz Steiner Verlag, Wiesbaden. |
| 8. | Gough, A. E. | 1878 | Papers Relating to the Collection and Preservation of the Records of Ancient Sanskrit Literature of India, Office of Superintendent of Government Printing, Calcutta. |
| 9. | Hoernle, A. F. Rudolf (ed.) | 1893-1912 | The Bower Manuscript: Facsimile Leaves, Nagari Transcript, Romanised Transliteration and English Translation with Notes, No. 22 in New Imperial Series, Government of India and under the patronage of the Bengali Government, Archaeological Survey of India, Calcutta. |
| 10. | Hoernle, A. F. Rudolf | 1907 | Studies in the Medicine of Ancient India: Osteology or the Bones of the Human Body, Oxford: Clarendon Press, Reprinted Concept Publishing Co., New Delhi, 1984. |
| | Hoernle, A. F. Rudolf and Herbert A. Stark | 1909 | A History of India: from the Pre-historic Period to Modern Times, Orissa Mission Press, Cuttack. |
| 12. | Janert, Klaus L.(ed.) | 1962 | Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland, Band II: Indische Handschriften, Franz Steiner Verlag, Wiesbaden. |
| | Janert, Klaus Ludwig | 1965 | An Annotated Bibliography of the Catalogues of Indian Manuscripts, Franz Steiner Verlag, Wiesbaden. |
| | Johnson, Donald Clay | 1980 | Government Concern for the Development of Libraries: Sanskrit Manuscript Libraries in India, 1858-1937, Ph.D. thesis, University of Wisconsin, Madison, Microfilm reproduction: Ann Arbor, Mich.: University Microfolms International, 1980, University of Wisconsin, Madison. |

| 15. | Jolly, Julius | 1897 | "Caraka." Wiener Zeitschrift für die Kunde des |
|-----|-----------------------|-----------|---|
| | | | Morgenlandes, 11, 164-6. |
| 16. | - | 1904 | "Zur Quellenkunde der indischen Medizin." Zeitschrift |
| | | | der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, 58. |
| 17. | - | 1994 | Indian Medicine, Translated from the German by C. |
| | | | G. Kashikar, third edn. First published 1951, |
| | | | Munshiram Manoharlal, New Delhi. |
| 18 | Kāļe, Tryambaka | 1911 | Rasahrdayatantram |
| 10. | and Yādavaśarmā | 1711 | Śrimadgovindabhagavatpādaviracitam, |
| | Trivikrama Ācārya (ec | is) | Caturbhujamiśraviracita- |
| | (et | | Mugdhabodhinīvyākhyāsamullasitam, Kāļe |
| | | | ityupahvagurunāthātmajatryambakena tathā |
| | | | Ācāryopāhvena Trivikramātmajena Yādavaśarmaņā |
| | | | samśodhitam, Nirnaya-Sāgara Press, Bombay. |
| 19 | Katre, S. M. | 1941 | Introduction to Indian Textual Criticism, With |
| 17. | Ratie, 5. M. | 1741 | appendix II, "A Brief Note on the History and Progress |
| | | | of Cataloguing of Sanskrit and other MSS in India |
| | | | and Outside (between AD 1800 and 1941)" by P. K. |
| | | | Gode, Karnatak Publishing House, Bombay. |
| 20 | L'aui Sulvain | 1896 | "Notes sur les Indo-Scythes" Journal asiatique, pp. |
| 20. | Lévi, Sylvain | 1890 | |
| | | | 444-484, Translated and commented upon by W. R. |
| | | | Philipps in the Indian Antiquary, October 1903, pp. 281-280 |
| 21 | Moulanhald | 1974 | 381-389. |
| 21. | Meulenbeld, | 19/4 | The <i>Mādhavanidāna</i> and its Chief Commentary: |
| | Gerrit Jan | | Chapters 1-10, Introduction, Translation, and Notes, |
| 22 | | 1000 2002 | Brill, Leiden. |
| 22. | - | 1999-2002 | A History of Indian Medical Literature, E. Forsten, |
| 22 | | 1000 1000 | 5v, Groningen. |
| 23. | Mukhopādhyāya, | 1922-1929 | History of Indian Medicine, University of Calcutta, |
| | Girindranāth | | Calcutta, 3v. Reprinted in 1994, Munshiram |
| ~ . | | | Manoharlal, Delhi. |
| 24. | Pingree, David | 1970-1994 | A Census of the Exact Sciences in Sanskrit, |
| | | | Philadelphia, American Philosophical Society, 5v. to |
| | | | 1994, Philadelphia. |
| 25. | Raghavan, V., | 1949 | New Catalogus Catalogorum, an Alphabetical Register |
| | Kunjunni Raja, K., | | of Sanskrit and Allied Works and Authors, Madras |
| | Sundaram, C.S., | | University Sanskrit Series, References to v.1 are |
| | Veezhinathan, N., and | L | to the revised 1968 edition, University of Madras, |
| | Gangadharan, N. | | Madras. |

١.

| 26. | Ray, Praphulla Chandra | 1907 | A History of Hindu Chemistry from the Earliest Times to the Middle of the Sixteenth Century, A.D with Sanskrit Texts, Variants, Translation and Illustrations, Williams and Norgate, 2v, London. |
|-----|--|-----------|---|
| 27. | Ray, Priyadaranjan (ed.) | 1956 | History of Chemistry in Ancient and Medieval India, Incorporating the 'History of Hindu Chemistry' by $\bar{A}c\bar{a}rya$ Prafulla Candra Ray, Indian Chemical Society, Calcutta. |
| 28. | Schwartzberg, Joseph E., Shiva G. Bajpai, et al.(eds.) | 1978 | A Historical atlas of South Asia, University of Chicago Press, Chicago. |
| 29. | Sharma, Har Datta | 1939 | The Descriptive Catalogue of Manuscripts in the Government Manuscripts Library [Deposited at the Bhandarkar Oriental Research Institute]: Vol.XVI, part I: Vaidyaka MSS, Bhandarkar Oriental Research Institute, Pune. |
| 30. | Sharma, Priya Vrat | 1993 | <i>Cakradatta-Ratnaprabhā</i> : The <i>Cakradatta (Cikitsā-Sangraha</i>) of <i>Cakrapāņidatta</i> , Swami Jayramdas Ramprakash Trust, Jaipur. |
| 31. | Smith, Vincent Arthur | 1914 | The Early History of India from 600 B.C. to the Muhammadan Conquest: Including the Invasion of Alexander the Great, third edn, Clarendon Press, Oxford. |
| 32. | Stein, Marc Aurel | 1894 | Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Raghunatha Temple Library of His Highness the Maharaja of Jammu and Kashmir, Prepared for the Kashmir State Council, <i>Nirṇaya-sāgara</i> Press, Bombay. Luzac & Co., London. |
| 33. | Wujastyk, Dominik | 1984 | The South Asian collections of the Wellcome Institute for the History of Medicine, The Wellcome Institute for the History of Medicine, London. |
| 34. | - | 1985,1998 | |
| 35. | - | 2001 | The Roots of $Ayurveda$: Selections from Sanskrit Medical Writings, second edn, Penguin, New Delhi. |
| 36. | - | 2004 | "Book review: Gerrit Jan Meulenbeld, A History of Indian Medical Literature (1999-2002), ISBN 9069801248, 5 vols." Bulletin of the School of Oriental and African Studies, 67(3), 404-407, Forsten, Groningen. |

सारांश

संस्कृत भाषा में आयुर्विज्ञानों की पथप्रदर्शक गणना

डोमिनिक वुजास्टिक

संस्कृत पाण्डुलिपियाँ बहुफलदायक और प्रचुर हैं। आयुर्विज्ञान सम्बन्धी पाण्डुलिपियों की गणना करना एक कठिन कार्य है। आनुमानिक संख्या के आधार पर लगभग १,००,००० आयुर्वेदीय पाण्डुलिपियाँ स्वामित्व, कालानुक्रम और अन्य ऐतिहासिक सूचनाओं के बारे में लिपिकीय वक्तव्य के साथ विद्यमान हैं। इस क्षेत्र में प्रारम्भिक प्रयास के रूप में डेविड पिन्ग्री का कार्य- सी.ई.एस.एस. (संस्कृत भाषा में यथार्थ विज्ञानों की गणना) ''दी केटेलोगस केटेलोगम ऑफ ऑफ्रेक्ट'', ''दी न्यू केटेलोगस केटेलोगम ऑफ राघवन'' एवं म्यूलेनबिल्ड द्वारा पाँच ग्रन्थों के रूप में रचित ''हिस्टरी ऑफ इण्डियन मैडिकल लिटरेचर'' (एच.आई.एम.एल.-१९९९-२००२) के कार्य सम्मिलित हैं। इस लेख में लेखक द्वारा ''सेन्सस ऑफ दी मैडिकल साइन्सेस इन संस्कृत'' एक पथप्रदर्शक अध्यन सम्बन्धी सूचना मुहैया करायी गई है। प्रमुख रूप से पुणे में स्थित भण्डारकर ओरियण्टल रिसर्च इन्स्टीट्यूट के पुस्तकालय में स्थित शर्मा (१९३९) द्वारा निर्मित वैद्यक पाण्डुलिपियों के केटेलोग एवं इसी तरह लन्दन स्थित वैल्कम पुस्तकाल में स्थित पाण्डुलिपियों पर आधारित सूचना एवं जम्मु में स्थित पाण्डुलिपियों के आधार पर यह कार्य किया गया है।